

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

DIRECTOR: PABLO MARTÍN CANTALEJO
 Edita "El Adelantado de Segovia, S. L." ● S. Agustín, 7. Tl. 414696-97-98 ● Depósito legal: SG. 7-1958 ● Precio 15 pts. ●

Diario de la tarde fundado en 1901 por D. Rufino Cano de Rueda

VIERNES 26 DE OCTUBRE DE 1979
 AÑO LXXIX.— NUMERO 24.201

«SI» A LOS ESTATUTOS DE CATALUÑA Y EUSKADI

La nota destacada de los referendos celebrados ayer en Cataluña y el País Vasco es, sin duda alguna, la ausencia de incidentes. La paz presidió esta jornada que en ambas nacionalidades se da como seguro que arrojará, a la hora final del escrutinio de las urnas, un resultado afirmativo. Prueba de ello era el optimismo que después de medianoche se respiraba en los círculos políticos de Bilbao y Barcelona. País Vasco y Cataluña estrenan, pues, autonomía al aprobar los estatutos respectivos.

En el País Vasco concretamente, Herri Batasuna estuvo "hostigando" durante toda la jornada con el voto por correo, errores del censo o constitución de las mesas. Hasta el punto de que el PNV, en un comunicado hecho público anoche, acusó a la coalición abertzale de boicotear el referéndum y denunció "las maniobras de fabricación de pruebas aparentes para la impugnación masiva de mesas electorales, para tratar de invalidar el voto por correo y sembrar la confusión minando la credibilidad del referéndum". El PNV señaló que se reserva el derecho que le asiste para tomar en su momento las medidas que considere oportunas. Es de indicar que fuentes de Herri Batasuna han anunciado la decisión de presentar un recurso a fin de "exigir la anulación" de la consulta en las tres provincias vascas.

DATOS OFICIALES DEL RESULTADO EN CATALUÑA

Barcelona, 26.— Datos oficiales de la Generalidad de Cataluña sobre el referéndum, facilitados esta mañana:

BARCELONA

Censo	1.709.454
Votos emitidos	992.392
Abstenciones	717.062
Votos "sí"	873.274
Votos "no"	83.015
Votos en blanco	31.178
Votos nulos	4.927

Votantes	58,06 %
Abstenciones	41,94 %
"Síes" emitidos	87,99 %

TARRAGONA

Censo	96.745
Votos emitidos	52.481
Abstenciones	44.264
Votos "sí"	43.726
Votos "no"	6.301
Votos en blanco	2.162
Votos nulos	292

Votantes	54,25 %
Abstenciones	54,75 %
"Síes" emitidos	83,51 %

GERONA

Censo	104.225
Votos emitidos	66.215
Abstenciones	38.010
Votos "sí"	58.131
Votos "no"	4.985
Votos en blanco	2.786
Votos nulos	3.137

Votantes	63,54 %
Abstenciones	36,46 %
"Síes" emitidos	87,79 %

LERIDA

Censo	134.857
Votos emitidos	80.608
Abstenciones	54.249
Votos "sí"	72.011
Votos "no"	5.336
Votos en blanco	2.886
Votos nulos	375

Votantes	59,78 %
Abstenciones	40,22 %
"Síes" emitidos	89,33 %

RESULTADOS EN EUSKADI

ALAVA

Censo	174.930
Votos emitidos	110.604
Abstenciones	64.326
Votos "sí"	92.536
Votos "no"	10.017
Votos en blanco	6.363

(Continúa en la pág. 7)



En la fotografía, arriba, Tarradellas, presidente de la Generalidad de Cataluña, en el momento de emitir su voto en Barcelona; abajo, Garaicoechea, presidente del Consejo General Vasco, en un colegio de Bilbao. Este no pudo votar por hallarse empadronado en Navarra.

EN ESTE NUMERO

- Sentido y permanencia de la oración cristiana: el rosario.—Pág. 2
- Segovia... La hora punta y la máquina perfecta.—Pág. 5
- Laboral.—El documento «secreto» UGT - CEOE fue hecho público el 1 de agosto.—Pág. 8
- Agricultura y Ganadería.—Pág. 13

No se deje robar...

Sistemas de seguridad

"ENAL"

Exposición:

Frente Regimiento

Teléfono 42 08 00

SEGOVIA MUY ANIMADA

ESTUVO LA ROMERIA EN LA ERMITA DE SAN FRUTOS

Los socios de la Deportiva Alpina Segoviana apoyan la construcción del albergue en la sierra

(Información en página 3)

JULIO CAMUÑAS:

LA PARTICIPACION HA SIDO ACEPTABLE

Madrid, 26.—La participación ha sido aceptable y la tranquilidad, la absoluta y completa normalidad, han sido las características fundamentales que denotan la jornada de ayer, según afirmó, en el curso de una conferencia de prensa celebrada poco después de las nueve de la mañana el subsecretario del Interior, Julio Camuñas.

Después de explicar el sistema de información montado para los dos referendums y de señalar que el mal tiempo deslució la jornada, el señor Camuñas dijo, a preguntas de los informadores, que el resultado del referéndum del Estatuto de

Autonomía Vasco puede favorecer la pacificación de la zona, pero, añadió, el terrorismo es una lacra que todavía costará un tiempo erradicar.

En otro momento, el subsecretario del Interior afirmó rotundamente que no ha habido ni habrá negociación con ETA.

El señor Camuñas adelantó a título personal el calendario que en el País Vasco y Cataluña ha de seguir al refredo de los estatutos:

—Ratificación por las Juntas Electorales, a primeros de noviembre.

—Publicación de los resultados, también en este mes.

—Ratificación por el Congreso y por el Senado, previsiblemente en diciembre, en sesiones separadas.

—Sación real, antes de finalizar el año.

—Convocatoria de elecciones para los Parlamentos autonómicos, en enero.

—Elecciones en febrero, marzo o abril.

—Designación de presidentes

en abril o mayo.

—Constitución de comisiones de transferencias, en mayo. Efe.

TEMAS

Entre los diversos objetivos que tiene esta «crónica», está, por ejemplo, el que vamos a tratar hoy, y es el de refrescar la memoria sobre temas que surgen en la ciudad y que el tiempo va pasando y jamás se supo de ellos. Centrándonos principalmente en dos (uno le toca más de lleno al Ayuntamiento), podríamos recordar que en la permanente del 12 de septiembre pasado se tomaba el acuerdo de mantener una reunión de Permanente informal con el delegado provincial del MOPU, principalmente en orden a aclarar la situación de las obras del Paseo Nuevo, polígono de La Dehesa... en fin todos interesantes para el desarrollo de la capital, ya que entre otras cosas, ahora cuando no hay restricciones de agua, es el mejor momento para ir empezando a estudiar y meterse de lleno —sin miedo— para encontrar una solución definitiva al referido problema.

El otro asunto, del que hemos hablado en esta sección en diversas ocasiones, es el de la ubicación del actual centro penitenciario dentro del casco urbano. Nuestro periódico indicaba la posibilidad de trasladarlo cuando se conoció que 13 nuevas cárceles se encuentran en construcción, mientras a la de Segovia se la especializa para ingresar a un determinado tipo de presos y se sabe que sus condiciones no son las más apropiadas. ¿Por qué el Ayuntamiento no realiza gestiones y se plantea este problema?

En fin, podríamos hablar de más temas, como el de las gestiones que se harán para la futura Caja de Ahorros Municipal; ¿qué pasará del vertedero de Zamarramala?; ¿se conocen los resultados de la investigación para averiguar quién depositó los restos de animales allí?; ¿se llegará en serio a una intercolaboración entre las delegaciones ministeriales y el Ayuntamiento?...

La Prensa opina

**PORQUE DEFENDEMOS LA VIDA,
ESTAMOS CONTRA EL ABORTO**



Comenta en un editorial:

No entendemos que nuestra legislación tenga que acompañarse necesariamente a la de otros Estados, sino a las exigencias del bien de la comunidad, ni que ésta sea la mayor de las desigualdades ciudadanas, ni la que reclama más urgente remedio, ni la que pueda acabar con las otras. Y nos duele el descaro de quienes alardear de haber abortado en el extranjero sin más título que el de contar con unos medios económicos que no están al alcance de todos. Si es sincera su pretensión de una sociedad más igualitaria, ¿por qué se han acogido tan prontamente a lo que, según su mismo entender, es un privilegio de clase?

El verdadero espíritu democrático exige la igualdad de todos ante la ley, no la burla de ésta por los caminos de la excepción. Y exige también el respeto a la legislación vigente, al tiempo que censura la presión sobre los tribunales desde una posición de impunidad y no puede admitir la marginación de los parlamentarios en los que la soberanía popular se expresa y manifiesta. Estamos por la vida y estamos con los tribunales que defienden unas leyes dadas para defender la vida.

Y a cuantos invocan derechos, reales o interesados, tenemos que recordarles que en la misma Declaración Universal de los Derechos Humanos se afirma resueltamente que todo derecho individual está condicionado al bien de la comunidad. Legislar contra la vida humana cuando ésta comienza puede ser el principio de otras legislaciones contra la vida, cuando ésta se desmorona.

Los artículos publicados en esta sección no tienen por qué coincidir necesariamente con la opinión del periódico, sino que responden a los criterios de las personas que los firman.

SENTIDO Y PERMANENCIA DE LA ORACION CRISTIANA: EL ROSARIO

Por Fray Mariano Palacios, O. P.

Nos encontramos en octubre, meses dedicados a María del Rosario. Todos los años los papas nos han recomendado al llegar estas fechas, la conveniencia y necesidad de orar con el rosario.

Ante afirmaciones tan insistentes de los papas, y últimamente de Juan Pablo II, es lógico que nos preguntemos: ¿Cuál es el puesto de este estilo de oración en la espiritualidad y en la piedad cristiana?

El Concilio Vaticano II ha distinguido muy bien lo que es oración litúrgica oficial de la Iglesia (por ejemplo, la misa, oficio de laudes o víspera sálmicas, etc.), y otros ejercicios de piedad, como la oración del rosario, que toman su fuerza y alimento de Cristo y de María y que representan un poco la trayectoria de la historia de la salvación.

Es cierto que el rosario hoy pasa por una crisis, como lo para la fe, de la que es expresión todo tipo de oración. Dejamos la oración porque vamos perdiendo la fe. Sin embargo, los papas y los teólogos han visto en el rosario, por la vinculación que tiene con la lectura atenta y reposada del evangelio, un medio de acercarnos a Dios e ir alcanzando la salvación o vida de Dios. Nos ofrece una gran catequesis de fe puesto que nos presenta a partir del relato evangélico, la entrada de Cristo en la historia de los hombres por amor del Padre Dios, el proceso de su vida, la redención que ha operado a favor nuestro la resurrección y triunfo definitivo, unido incluso a la grandeza al amor y al sacrificio de María.

La oración del rosario, estructurada por padre-nuestros,

ave-marias y glorias, es esencialmente el compendio de la historia de nuestra salvación.

Lo principal del rosario es la meditación de esos misterios o hechos de Dios, o impulsos amorosos de Cristo y de María. Para nosotros los misterios de nuestra salvación, nos llevan a Cristo y a María que nos han alcanzado la gracia y la siguen derramando en este hoy nuestro.

Es cierto que también esa gracia nos viene por los sacramentos. Pero a través del rosario igualmente podemos adquirirla en la consideración de los misterios y prepararnos por ella misma a la sacramental.

De esta manera es oración contemplativa, reflexiva, admirativa. El ave-maría no queda más que como un leve susurro en el que casi viene a decirnos lo mismo: "Gracias, María, por haber dicho "he aquí" la esclava del Señor". Entonces esta oración se convierte en una auténtica evocación o reflexión de la vida de Jesús y de María, alabando a Dios por sus entregas generosas, suplicando su protección y auxilio, acogiéndonos a su misericordia.

Así se pasa a la contemplación a la unión afectiva de alabanza a Cristo y a María, conformándonos a la voluntad de Dios en la alegría o en el dolor, igual que Jesús y María que viven los planes del Padre, unas veces llenos de gozo, otras de dolor, otra de esperanza.

Este tipo de oración se la suele considerar como trasnochada, infantil, pesada o rutinaria. Sin embargo, está por medio en movimiento todo el cariño de Dios o amor de Dios acercado a nosotros por Cristo y por María, y todo el amor nuestro descubierto en la gratitud y admiración hacia Cristo y María que por acercarnos a Dios no regatearon sus vidas hasta pasarlas por el sufrimiento.

Si pasamos por nuestras mentes estas vidas forzosamente el rosario será oración caliente, amorosa, llena de Dios. Porque eso eran Jesús y María.

Afortunadamente hoy muchos cristianos están redescubriendo el valor de esta devoción no sólo allí donde María se hace presente, por ejemplo, en las grandes concentraciones marianas de Lourdes, Fátima, etc., como oración o lenguaje universal de súplica o alabanza sino que además se observa un cierto surgimiento de movimiento de juventud que, como grupo se proponen, la meditación, el disfrute del gozo con Cristo y con María en el rosario en formas peculiares de oración.

En España son muchas las emisoras de radio, alrededor de 45, y entre ellas la de Segovia, que ofrecen a las familias cristianas la oportunidad de unirse en oración a través del rosario ayudando así a concienciar su ser y quehacer de creyentes.

AUTOBUSES URBANOS

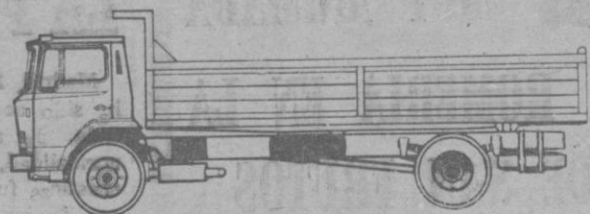
Se precisa conductor, carnet primera especial. Absoluta reserva colocados.

Dirigirse oficina Autobuses Urbanos.

(Ref. 12490)

CAMIONES SERIE P

EBRO



- Camiones hasta 27.000 Kgs. con motor Perkins

CONCESIONARIO:

AGROMESA - Polígono Industrial - SEGOVIA



Muy animada estuvo la romería en la ermita de San Frutos



San Frutos, este año sin corona ni manto, porque se lo han robado de la ermita.

Pese a las desfavorables condiciones meteorológicas, los segovianos festejaron a su Patrón San Frutos, bien madrugando para coger pájaros, bien acudiendo, en un elevado número, como ayer se informaba, a escuchar el "Villancico" a la catedral a cuya entrada se había colocado la comparsa de gigantes y cabezudos. Multitud de personas, de diversas condiciones sociales siguieron emocionadamente la bien entonada letra de "Al siervo-bueno y fiel...", interpretado, entre otros, por dos violinistas que llevan muchísimos años siguiendo la tradición, como son Félix Poris y Leandro Orejana.

A la salida de la iglesia, el bar La Concepción obsequiaba a la gente con una copita de cazalla y bollos del horno del fallecido y popular Benito "El Bollero", especialidad que continúa una de sus hijas.

En la ermita de San Frutos también se congregó, incluso lloviendo, gran cantidad de gente, no solo llegada de Segovia, sino de la provincia, Valladolid, Madrid, etc. Tras la misa en la ermita —como se sabe situada en un bello paraje—, saldría la procesión con el

santo, acompañado de danzantes a lo largo del recorrido. Junto con la alegría de la fiesta, se mezclaba la tristeza y el dolor al conocerse la noticia de que recientemente se había producido un robo en la ermita, por la que los cacos etraron a través de un agujero, ya tapado, y han sustraído la corona y el manto del santo; dos lienzos, uno de ellos el de "La despeñada" y dos relicarios de relieve de S. Valentín y Santa Engracia.

SUBASTA DE ANDAS

Como es tradicional, fueron subastadas las andas para entrar al santo en la ermita, pagándose por un brazo hasta 1.500 pesetas; por colocar al santo en su pedestal, fueron 2.000 pesetas; también se hizo la subasta de la ofrenda de frutos.

Allí se encontraba la última señora que se caso en la ermita y personas que según la tradición desde hacía más de 40 años, y un grupo de alumnos de arte del "Domingo de Soto" que habían instalado un "chiringito" de bebidas y bocadillos para comenzar a sufragarse los gastos del "paso de ecuador" de su carrera.

DOCUMENTOS

María Soterraña Martín, aca-

démica correspondiente de San Quirce y profesora de la Facultad de Letras de Valladolid, autora del libro "San Frutos del Duratón", nos manifestaba que la tradición de San Frutos se había conservado con una enorme pureza, "que indudablemente obedece a una verdad histórica porque San Frutos existió".

Nos dijo también que toda la documentación que se ha ido encontrando correspondía a una tradición bastante verdadera, "no digamos —dice— que San Frutos haya sido abad, pues no se ha comprobado; sí fue un ermitaño de la cuenca del Duratón y la tradición se conservó a través de todos aquellos siglos en que toda esta cuenca estaba más o menos despoblada, hasta la repoblación en que se supo que los restos de San Frutos estaban aquí, cuando Alfonso VI repobló Sepúlveda; insisto en que no está documentado que fuera abad, ya que el primer documento que existe el de la donación en lugar donde estaba enterrado San Frutos en el año 1076 al Monasterio de S. Ios.

De hecho lamentable calificaría el reciente robo, indicando que era urgente la necesidad de cuidar todos los valores que nuestra provincia posee.— A. M.



Varias personas danzaron en el Duratón delante del Santo; al fondo la ermita.—(Fotos Aurelio M.).

Los socios de la D. A. S. apoyan la construcción del albergue en la sierra

A la reunión mantenida por los socios de la Deportiva Alpina Segoviana acudieron poco menos de medio centenar, que es un buen número, ya que no son más de ochenta los adultos que hay en la sociedad.

El punto principal estaba centrado en el inicio de las obras en las instalaciones que la Comunidad de Villa y Tierra ha cedido a los segovianos para su uso y disfrute en la sierra. Pese a que no se dudó en ningún momento de que tras el trabajo realizado por la junta directiva, el respaldo a ésta iba a ser unánime se sometió a los socios la oportunidad o no de iniciar las obras del barracón cuanto antes. A este fin se solicitó el que quince socios se hicieran cargo del aval sobre el préstamo, un millón y medio aproximadamente, que hay que solicitar para llevar a efecto esas obras, y que cubrirá el tiempo que los trámites lleven hasta que la Caja de Ahorros conceda definitivamente el préstamo que para dicho cometido tiene concedido.

La contestación por parte del socio presente en la asamblea fue rápida y concisa. No hizo falta repetir la llamada puesto que lo que sobraron fueron brazos en alto para avalar lo que hiciera falta. Era la auténtica solidaridad del montañero, del deportista.

Posteriormente se dedicó el tiempo a dar contestación por parte de la junta

a cuantas preguntas se hicieron sobre el tema. Se matizó que era necesario el iniciar las obras de acondicionamiento del barracón a fin de que pudieran ser utilizadas este invierno; que las del chalet habrán de dejarse para más tarde, pero sin que pase mucho tiempo que pudiera influir en un mayor deterioro del edificio; se dijo que las instalaciones estarán abiertas a todos los segovianos de la capital y provincia; se señaló la necesidad de una autofinanciación de las instalaciones, por lo que se creía muy necesario que todo aquel que utilizara los servicios de las mencionadas instalaciones y no fuera socio de la DAS abonara una mínima cantidad a los efectos reseñados; se tiene la idea de que las edificaciones puedan ser utilizadas por los colegios y como campamento para distintas actividades...

J. M.ª

La Asociación «Duratón» inquieta ante la acción cultural en el Valle del Clamores

La Asociación para la Defensa del Patrimonio Cultural y Natural de Segovia «Duratón», nos envía copia de una carta remitida por la citada asociación al Ministerio de Cultura, en la que, entre otras cosas, dice que muestra su preocupación ante la posible transformación del Valle del río Clamores, basada en los siguientes puntos:

Tanto ICONA como la Comisión Provincial de Provincial de Urbanismo deberían haber emitido informe sobre las posibilidades de actuación en el Valle, antes de que la ciudad se comprometiese a llevar a cabo cualquier intervención.

Son patentes, vergonzosas y de todos conocidas las carencias que Segovia tiene en materia cultural. Parece lógico que esas prioridades, Museo Provincial, Casa de la Cultura, Archivos y Bibliotecas, auditorio cubierto, etc., etc., sean atendidas antes de acometer una muy discutible actuación cuyos resultados no son, ni mucho menos claros.



CARTELERIA de ESPECTACULOS

CERVANTES. Hoy 7,30 y 10,30. LOS PRIMEROS GOLPES DE BUTCH Y SUNDANCE. Actualmente en cartelera madrileña. Oeste. Apta.

SIRENAS.— Hoy 7,30 y 10,30. FIST SIMBOLO DE FUERZA, Sylvester Stallone, y Rod Steiger. Mayores 16 años.

VICTORIA. Hoy 7,30 y 10,30. LA INSACIABLE. Clasificada con "S"; por su contenido pudiera herir la sensibilidad del espectador. Mayores 18 años.

Materiales de construcción



SANTA TERESA

S. Gabriel, 34. Tel. 411450



Información Local

Concursos literarios y artísticos

PREMIOS NACIONALES DE LITERATURA Y DE HISTORIA DE ESPAÑA

Por órdenes ministeriales de 10 de julio y de 16 de agosto de 1979, respectivamente, el Ministerio de Cultura convoca los premios nacionales de Literatura en lengua española: «Miguel de Cervantes», «Novela y Narrativa», «Ensayo» y «Poesía en lengua castellana». El premio «Miguel de Cervantes» 1979 estará dotado con 5.000.000 de pesetas. Premios nacionales de literatura: «Novela y Narrativa», «Ensayo» y «Poesía en lengua castellana». La cuantía de cada uno de estos premios será de un millón de pesetas con cargo a los presupuestos de la Dirección General del Libro y Bibliotecas. Con cargo a dichos presupuestos, se adquirirán lotes de cada uno de los libros premiados hasta un máximo de 200.000 ptas. o 500 ejemplares por obra premiada.

El premio de Historia de

España «Marcelino Menéndez y Pelayo» 1979, se concederá a una obra específica que trate de dicha materia, en cualquiera de sus aspectos políticos, culturales o socioeconómicos, y estará dotado con 1.500.000 pesetas.

PREMIOS DE CULTURA HISPANICA

El Ministerio de Cultura convoca los premios de Cultura Hispánica destinados a galardonar los mejores trabajos de ensayo literario que establezcan los fundamentos básicos para la existencia de una comunidad de países de habla española. Dichos premios están dotados con las canti-

dades de dos millones de pesetas, un millón y setecientos cincuenta mil pesetas.

Para una mayor información de los interesados, dirigirse a la Delegación Provincial del Ministerio de Cultura, calle Infanta Isabel, 14. Telfs. 414794-95.

27 SALON DE NAVIDAD DE FOTOGRAFIA, DE LA CAJA DE AHORROS DE ASTURIAS

Hasta el 11 de noviembre de 1979 se admitirán las fotografías (7 como máximo, en blanco y negro) para el 27 Salón de Navidad de Fotografía, que convoca la Caja de Ahorros de Asturias. Habrá premios, en color, de 70.000, 35.000 y 10.000 pesetas; en blanco y negro los premios serán de 50.000, 20.000 y 5.000 pesetas. Habrá un premio especial, sobre el tema «Asturias», con premio de 10.000 pesetas. Para más detalles, escribir a la Caja de Ahorros de Asturias, plaza del Carmen, 3, apartado 312, Gijón.

SE ALQUILA O VENDE

Magnífico local.
Santo Tomás, 3.
Teléfono 426205.

el Cine

«LA CELDA DE LA VIOLACION», DE MICHEL MILLER

Nacionalidad, norteamericana. Productora, United Artists. Director, Michel Miller. Intérpretes: Ivette Mimieux, Tommy Lee Jones, Nam Martin.

Esta es una película realmente dura, violenta y ficticia. De todos modos, seguramente hay en Estados Unidos agentes de policía que se encuentran de pronto ante situaciones parecidas a las que cuenta el filme. A una mujer le roban el coche y por esa razón, cuando acude a una comisaría, la cierran allí, ya que la dejaron sin documentación. El filme, a partir de ese momento, se vuelve loco. La mujer es violada por su guardia y al final reacciona salvajemente contra su agresor y le mata a golpes. La verdad es que pega demasiado fuerte. Pero entonces interviene el ocupante de una celda vecina, huyen y el filme sigue contando precisamente las locuras de la huida, la muerte de él y la situación en que queda ella, presa por el asesinato de un agente de policía.

Ya he dicho que la película parece y sin duda es falsa, pero la verdad es que está bien contada, está bien puesta en escena, la interpretación tiene una calidad notable y la fotografía, con un colorido brillante, tiene una buena calidad.—R. B.

Me cuidan más que a un actor de cine.

Y, además, por sistema.

Es que yo sé que soy importante para mi dueño, y que mi dueño es importante para la sociedad, como todos los hombres del campo. Por eso, los hombres John Deere de mi región se preocupan de que yo esté siempre en perfecta forma, así mi dueño trabaja más tranquilo y saca mejor provecho a sus campos en bien de todos.

Pero, en realidad, quien se lleva la palma soy yo. No creo que haya un ser humano al que cuiden tan bien como a mí, y con la previsión y celeridad con que atienden a mis necesidades. (Recuerdo un mal trance por el que pasó un amigo de mi dueño. Tuvieron que encargarle medicinas y cosas al extranjero, ¡y tardaron muchísimo, y se gastaron una porrada de dinero!). Pues a mí, nada de eso. Los hombres John Deere de mi zona están en pie de servicio las 24 horas... y tienen todo lo que yo puedo necesitar. ¡Esto es lo grande de pertenecer a un sistema probado durante tantos años!

John Deere

Comprar un John Deere es como comprar dos.

Concesionarios

COMASE

Atalaya, 3 - Polígono Industrial "El Cerro"

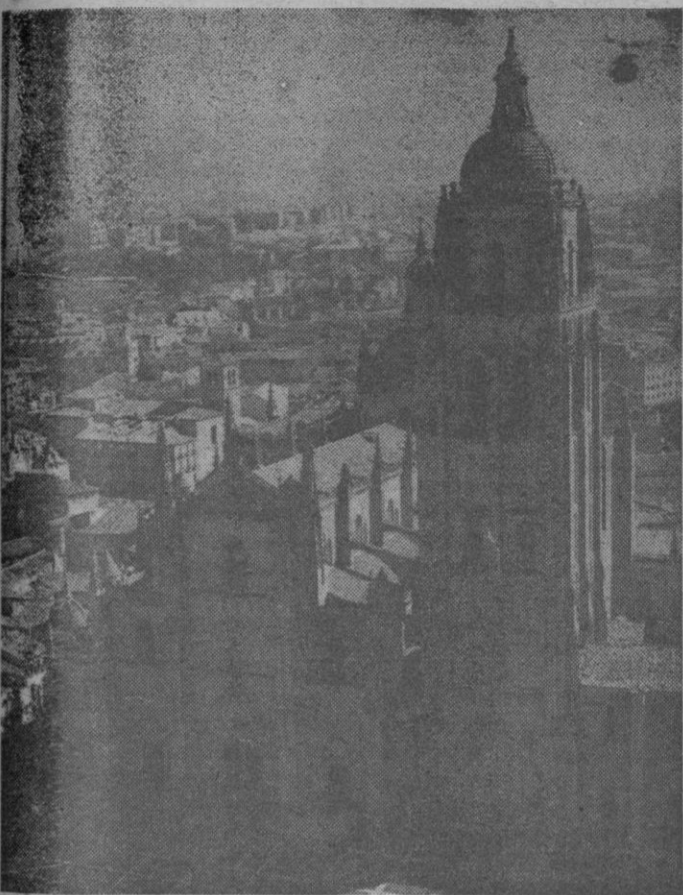
Tel. 42 13 12

SEGOVIA

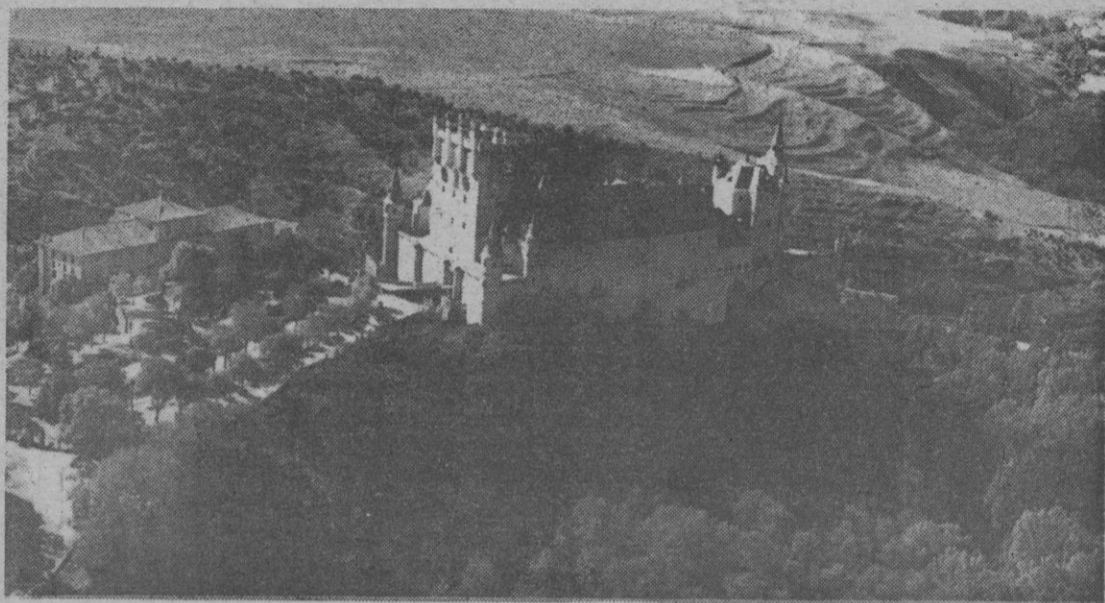


SEGOVIA...

LA HORA PUNTA Y LA MAQUINA PERFECTA



"La dama de las catedrales"



El alcázar, solitario en su valle



Un conjunto perfecto de la ciudad



A los pies de la catedral, la muralla y el valle del Clamores.



Otro aspecto de la ciudad, en la zona del Azoguejo.

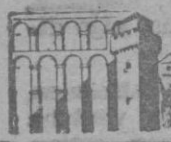
La jornada se desarrollaba con toda normalidad: papeles, más papeles; máquina, más máquina. Hasta que se presentó la oportunidad de hacer, en aquel día, algo diferente.

Las normas, las reglas, la burocracia que retrasa tantas solicitudes y peticiones, saltaron por los aires. Una decisión de segundo, de una personalidad que visitaba nuestra ciudad, ponía alas a nuestros pies. Pronto, al llegar al helicóptero, serían otras alas las que nos impulsaran hacia arriba; la máquina, una vez más, se ponía al servicio del hombre. El paseo, en la hora en que el sol se halla en la cúspide, fue exprimido al máximo. La catedral, el alcázar, el acueducto y la ciudad entera, posaban para el fotógrafo; de cerca, de lejos, a tal o cual altura; con el sol de frente, a la espalda, con una u otra inclinación.

Y arriba nos dimos perfecta cuenta: aquel día, aquella oportunidad, la máquina e incluso nosotros, éramos reemplazables por otro día, otra oportunidad, otra máquina y otros hombres. Comprendimos que lo único irremplazable era, es y será, Segovia.—Fernando de Aranguren.

Reportaje gráfico:

AURELIO MARTIN



Cruz Roja de montaña tiene bases fijas de salvamento en Navacerrada, Cotos y Valdesquí

Mañana, asamblea provincial de secretarios, interventores y depositarios de la Administración Local

Mañana, a las 12 horas, se iniciará en la Diputación Provincial la asamblea provincial de secretarios, interventores y depositarios de la Administración Local. En el orden del día figuran entre otros puntos, la preparación de la II Asamblea Nacional de los Cuerpos Nacionales, a celebrar en Madrid en el mes de noviembre y la aprobación, si procede, de los estatutos de la Federación de Castilla y León.

REGIONALISMO

Un ayuntamiento burgalés acuerda solicitar la autonomía de Castilla-León

A las nueve de la noche de ayer, en Vilviestre del Pinar (Burgos), su corporación municipal celebró un pleno extraordinario, en el que se acordó solicitar autonomía para la región castellano-leonesa. La moción específica que la vía deseable es la que otorga el artículo 151 de la Constitución y en este sentido hacen un llamamiento a todos los Ayuntamientos de la región castellano-leonesa para que se sumen a esta propuesta.

Según recoge el título VIII de la Constitución, basta que una corporación local de una comunidad preautonómica, manifieste su voluntad autonomista para que el proceso autonómico se considere iniciado. En el plazo de seis meses, a partir de esta fecha, deberán haberse pronunciado a favor dos tercios de Ayuntamientos como mínimo, para que la solicitud formal de autonomía tenga validez.



DEMOS

Gabinete de Psicología.
San Agustín, 11.
Consultas: 6 a 9.

Nieve en la ciudad

Ya ha llegado, una vez más, aunque ahora con notable adelanto con respecto a los dos últimos años, la nieve.

Comenzó el día con frío y precipitaciones más agua era lo que caía. En la sierra y pueblos que en sus estribaciones se hallan la nieve había llegado durante la noche.

La capital ha esperando más tiempo, y ha sido a mediodía cuando aquella ha surgido. No se esperan problemas circulatorios, de momento puesto que la lluvia caía con anterioridad no permite que la nieve cuaje en el asfalto.

J	V	S	D
1	2	3	
7	8	9	10
14	15	16	17

agenda

SABADO 27 DE OCTUBRE

Van 300 días; faltan 65.
Sol: De 7,38 a 18,18

Santoral: Vicente, Sabina, Cristeta, Desiderio, Ciriaco, Máximo, Venancio, Luciano y Néstor.

Pensamiento: "Corriendo tras el placer no se alcanza otra cosa más que el dolor".

(Montesquieu)

Farmacias de guardia

PARA HOY

Cervantes, 27.

Lotería Pro Ciegos

Premiado ayer: 386.

Trabajemos todos

por una Segovia

más limpia

(Es una recomendación

de EL ADELANTADO DE SEGOVIA)

Dos vehículos se salieron de la calzada

El Subsector de Tráfico de la Guardia Civil, nos informa de dos accidentes de circulación que ocurrieron ayer en las carreteras de nuestra provincia:

A las 17 horas, en el punto kilométrico 62,900 de la carretera N-601, término de carretera N-601, término de San Idefonso, un camión se salió de la calzada volcando. No hubo que lamentar ninguna desgracia personal. El camión quedó con grandes desperfectos.

A las 21,15 horas en el kilómetro 7,500 de la carretera SG-V-3131, término de Valverde del Majano, un turismo se salió de la calzada, resultando heridos leves el conductor y un acompañante. El vehículo quedó con daños de gran consideración.

Hoy, sesión en el cine-club «Domingo de Soto»

Esta tarde el cine-club «Domingo de Soto», en el salón de la Caja de Ahorros, ofrecerá una nueva película a sus abonados. En esta ocasión se trata de un «western» nada convencional y alabado con una de las mejores cintas de su género, por la crítica nacional e internacional.

«A través del Huracán», está dirigida por Monte Hellman e interpretada por Jack Nicholson, Cameron Mitchell y Millie Perkins.

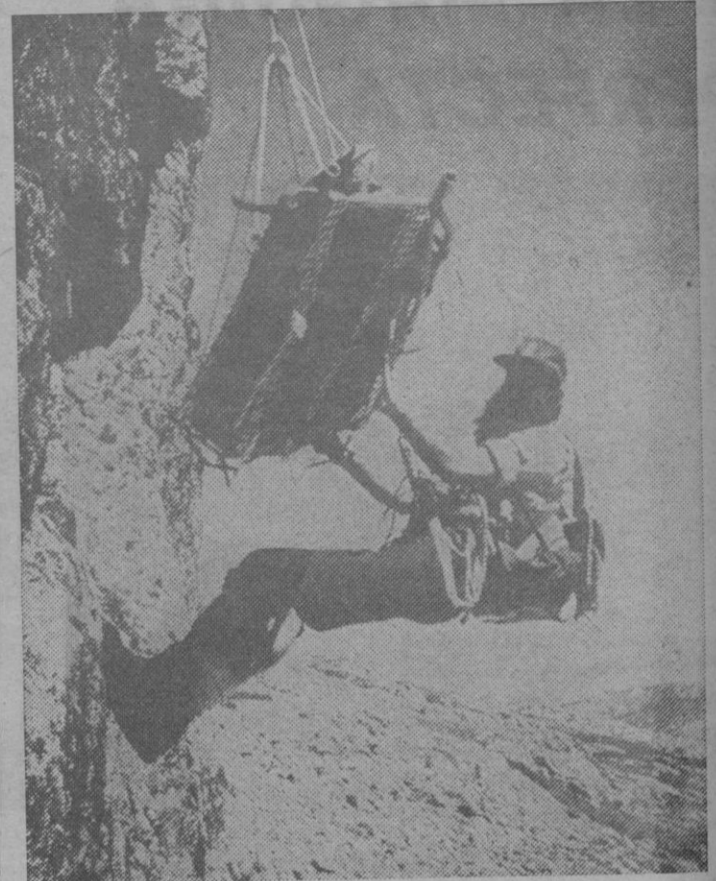
Como es habitual, las sesiones serán de 7 y 9.

SEGOVIA RELIGIOSA

APOSTOLADO DE LA ORACION

Mañana, sábado, a las 6.30 de la tarde, celebrará el Apostolado de la Oración en la iglesia de S. Miguel, su junta mensual reglamentaria.

Se ruega a todas las celadoras su asistencia y puntualidad.



En la fotografía un miembro de la brigada en un salvamento peligroso.—(Foto Cruz Roja)

Nuestra sierra, que tanto por la parte madrileña como por la segoviana, se halla repleta, sobre todo los fines de semana, de personal deportista, y campero de muy diversas edades cuenta en la actualidad con una brigada de salvamento y socorrismo de Cruz Roja, con- puesta por cincuenta y cuatro (se prevee su ampliación ante el creciente número de solicitudes) chicos y chicas.

Todas las estaciones son para estos jóvenes son de mucho trabajo. En verano atender a los mareados, in- solados, encontrar extraviados, reponer a fatigados e (incluso colaborar con ICONA en la extinción de incen- dios, son trabajos «menores» pero abundantes y nece- sarios.

En las estaciones frías y durante la permanencia de las nieves, curar a los esquiadores heridos, encontrar a los perdidos por la niebla, rescatar a las víctimas de accidentes del montañismo, son trabajos habituales y algunos de ellos peligrosos.

De cara al nuevo invierno tenemos conocimiento de que la brigada se está reponiendo de material. Botas, ropas, esquís y material de salvamento son enseres a reponer cada otoño. Y no es fácil. El tesón que el personal humano de la brigada pone por mejorar, no se ve correspondido suficientemente con la aportación eco- nómica que suele resultar anualmente insuficiente. Más aún cuando por los servicios prestados, la brigada no cobra; sus servicios son gratuitos.

La brigada se descompone en grupos que se ubican en las zonas más concurridas de la sierra, Navacerra- da, Cotos, Valdesquí y la Pedriza.

AHORA:

10 años para pagar su local

en zonas muy comerciales.

Se financian solos.



DIRECTAMENTE, SIN INTERMEDIARIOS

Promotor: Fernando Pertierra

Información: Ezequiel González, 30 y Santa Eulalia, 9 (incluso sábados y domingos mañana)

«SI» A LOS ESTATUTOS...

(Viene de la pág. 1)

Votos nulos	1.688
Votantes	63,23 %
Abstenciones	36,77 %
"Sies" emitidos	83,66 %

GUIPUZCOA

Censo	507.002
Votos emitidos	303.469
Abstenciones	203.533
Votos "sí"	279.015
Votos "no"	12.289
Votos blanco	9.037
Votos nulos	3.128

Votantes	59,86 %
Abstenciones	40,14 %
"Sies" emitidos	91,94 %

VIZCAYA

Censo	859.843
Votos emitidos	507.437

Abstenciones	352.356
Votos "sí"	460.554
Votos "no"	25.072
Votos blanco	15.986
Votos nulos	5.875

Votantes	59,02 %
Abstenciones	40,98 %
"Sies" emitidos	90,75 %

RESULTADOS GLOBALES COMPARATIVOS

Madrid, 26.—En el País Vasco, la participación ha sido mayor que en Cataluña, una vez efectuado el escrutinio oficial provisional.

El promedio de las provincias catalanas ha sido el siguiente: votó el 50,45% del censo; índice de abstención, 39,55%; el 88,15 de los votos emitidos ha sido afirmativo. En el País Vasco, la participación ha sido del 60,70%; la abstención, del 39,30, y fueron afirmativos el 88,78 de los votos emitidos.

EN POCAS LINEAS

Un quiosco de prensa, ubicado en la alameda de Játiva, no venderá desde ahora revistas de las llamadas «pornográficas», tal como hacía hasta la fecha. El quiosco en cuestión pertenece a la junta interparroquial del apostolado seglar y ante algunas quejas, el abad de la Colegiata ha determinado que se supriman tales publicaciones.

La «situación crítica que esta sufriendo la libertad de enseñanza en España» será expuesta ante el Consejo de Europa, según el acuerdo adoptado por las federaciones católicas de padres de familia y padres de alumnos, en una reciente reunión de sus respectivos presidentes, en Madrid.

La totalidad de la prensa barcelonesa dedica numerosas páginas de su edición de hoy, viernes, a valorar, comentar y explicar lo que fue la jornada de ayer, jueves 25 de octubre, en la que se votó el Estatuto de Autonomía. «Cataluña ha dicho sí: «volvemos a tener el Estatuto» —son algunos de los titulares más destacados.

Los tres periódicos bilbainos de la mañana destacan hoy, viernes, con titulares optimistas la aprobación en Referendum del Estatuto de Guernica, el cual por decisión de sus habitantes, afectará a las provincias de Alava, Guipúzcoa y Vizcaya.

La alcaldía de Zaragoza, ha resuelto que el próximo día 1 de noviembre sea declarado día festivo a todos los efectos para el personal que presta sus servicios en el Ayuntamiento y en las restantes dependencias municipales.

Los bacaladeros vascos regresan decepcionados de la campaña 1979 que, durante más de medio año, han llevado a cabo en Noruega y, fundamentalmente en Canadá, ya que no consiguieron llenar sus bodegas.

EN MADRID

El Consejo de Ministros se reunió esta mañana

Madrid, 26.—El Consejo de Ministros, que preside Adolfo Suárez, se reunió oficialmente a las 10,30 horas de esta mañana en el Palacio de la Moncloa.

El Gabinete valorará los resultados de los referen-

dums celebrados ayer en Cataluña y el País Vasco y, entre otros temas, estudiará el proyecto de ley del poder judicial y la tramitación urgente del proyecto de ley sobre creación del Consejo de Seguridad Nuclear.—Efe.

ENSEÑANZA

El 1 de noviembre, día de clase

Madrid, 25.—El próximo día uno de noviembre «debe considerarse como lectivo», según el telegrama que el subsecretario de Educación, Juan Manuel Ruigómez Iza, ha enviado a todas las delegaciones provinciales de Educación.

El telegrama ha sido enviado «con el fin de aclarar las numerosas consultas recibidas» en este sentido, según fuentes ministeriales.

No obstante, añaden las mismas fuentes, los directores de los centros docentes, podrán adoptar las medidas que consideren oportunas para facilitar a los alumnos y profesores que lo deseen el cumplimiento de sus deberes religiosos.—Efe.

Los accidentes de tráfico no «in itinere» no están incluidos en la Seguridad Social

Opinan médicos de Bilbao

Bilbao, 26.—Los médicos de la ciudad sanitaria de Cruces (Baracaldo) estudian la posibilidad de atender sólo a urgencias extremas en el caso de lesionados en accidentes de tráfico que no tengan la calificación de «in itinere». Así lo han expresado los adscritos en este centro sanitario los servicios de Neurocirujía, Traumatología, Cirujía Plástica y Anestesia en un comunicado hecho público. Según el escrito, las personas asistidas en el citado centro, por lesiones sufridas en accidente de tráfico sin

la calificación jurídica de «in itinere», «no se hallan amparadas por la cobertura que dispensa nuestro vigente reglamento sobre Seguridad Social».—Efe.

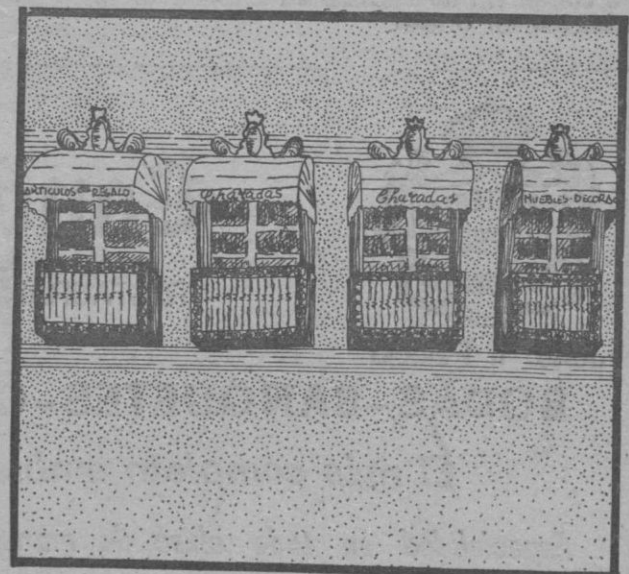
ETA militar no abandona la lucha armada

Un diario donostiarra publicaba ayer en primera página una información bajo el título: «ETA militar habla de una tregua técnica, no política», en la que señala que ETA militar ha manifestado a los corresponsales extranjeros, en una rueda de prensa celebrada en Bilbao, que «habrá tregua si el Gobierno acepta las condiciones de la alternativa KAS». ETA abandonará la lucha armada en el momento en que el pueblo abandone las aspiraciones nacionales y sociales.

I. ISABEL
CALLE REAL
Charadas

Charadas

Listas de boda
Regalos
Muebles decoración



PublOX PUBLICIDAD TELEF 42 58 82

CULTURA

Mesa redonda sobre relaciones entre el cine y la televisión, en Barcelona

Dentro de la Semana Internacional de Cine de Barcelona se ha celebrado una mesa redonda sobre la relación entre el cine y la televisión.

En el acto han participado destacados especialistas españoles y europeos, que pusieron de manifiesto que en casi todos los países de Europa las relaciones entre ambos medios han sido objeto de discusiones y controversias, habiéndose establecido un marco legal para su cooperación.

Esta normativa comprende entre otras disposiciones la limitación del número y de la antigüedad de las películas de cine emitidas por televisión, cuota obligatoria para películas nacionales, programas de promoción del cine en la televisión, cofinanciación y coproducción de películas en cine y televisión, etc.

HOMENAJE AL MATEMATICO REY PASTOR

Con un homenaje a Rey Pastor se celebró la sesión inaugural del curso 79-80 en el Instituto de España, en Madrid. El homenaje consistió fundamentalmente en la presentación de un libro sobre la vida y obra de Julio Rey Pastor, del que son autores sus antiguos discípulos Sixto Ríos, Luis A. Santaló y Manuel Balanzat, el primero de la Complutense de Madrid y los dos últimos de la Universidad de Buenos Aires.

PROXIMAS JORNADAS SOBRE EL PATRIMONIO ARTISTICO Y URBANISTICO DEL PAIS VALENCIANO

En el aula de Cultura de la Caja de Ahorros de Alicante se celebrarán los días 8, 9 y 10 de noviembre unas jornadas sobre el patrimonio arquitectónico y urbanístico del País Valenciano de Valencia, organizadas por el Colegio Oficial de Arquitectos de dicha ciudad y Murcia en colaboración con la presidencia del "Consell" del País Valenciano.

POR CUATRO SELLOS SE PAGARAN 1.500.000 PTAS.

En un hotel de Barcelona se celebrarán los próximos días 29 y 30 dos sesiones de subasta de sellos, con ejemplares españoles y extranjeros.

El lote más cotizado será, sin duda, uno de cuatro sellos, sin dentar, considerados rarísimos, de una emisión del noveno centenario de la fundación del Monasterio de Montserrat, en 1931. El precio inicial le puja esta en un millón cien mil pesetas, aunque se estima que podrá venderse en un millón y medio de pesetas.

IMPORTANTE HALLAZGO ESPELEOLOGICO EN ALCOY

Un descubrimiento que puede tener trascendencia internacional ha sido realizado por el grupo espeleológico del Centro Excursionista de Alcoy, al estudiar los materiales recogidos por la expedición "Sifón-79", que tuvo lugar este verano en el "calar" del río Mundo.

Se trata del hallazgo de "nanlecoritas", un tipo de materiales que hasta ahora sólo habían sido hallados en los glaciares de Canadá y norte de Europa, las muestras que se recogieron en la cueva de los "Chorros" del río Mundo han sido remitidas a científicos especializados con el fin de realizar un informe definitivo para su catalogación oficial.



Junto a Palacio

Canónigos

RESTAURANTE - CAFETERIA

BODAS - BANQUETES - CONVENCIONES

El más completo ambiente y confort

Especialidad en toda clase de marisco a precio de puerto

F. de Canónigos

LA GRANJA DE SAN ILDEFONSO (Segovia)

LABORAL

EL DOCUMENTO «SECRETO» UGT-CEOE FUE HECHO PUBLICO EL 1 DE AGOSTO

Madrid, 26. — El documento firmado por UGT y CEOE sobre enmiendas al Estatuto del Trabajador, que ha sido calificado de «secreto» por otra organización sindical, es exactamente igual al hecho público por la central socialista el mismo día de su firma, según ha sabido «Efe».

En el citado documento no figuran enmiendas a los artículos 86 y 87, en lo que se refiere a porcentajes y representatividad para negociar en ámbito superior a la empresa y validez de la comisión negociadora. Según UGT, estas enmiendas no son necesarias, dado que estas condiciones (51 y 60 por ciento, respectivamente), ya se contemplan en el proyecto gubernamental y, tanto este sindicato como CEOE, están de acuerdo en su espíritu.

Por su parte, ELA - STV interpreta que la ausencia de estos aspectos en el

texto del acuerdo supone un intento de UGT y de CEOE de suprimir los porcentajes durante el proceso de discusión parlamentaria.

UGT DE BANCA RECOMIENDA A EMPLEADOS NO UTILIZAR LAS ALARMAS

Madrid, 26. — Las secciones sindicales de UGT de los bancos Central e Hispano Americano, han celebrado una reunión en la que han estudiado el elevado número de atracos que sufren estas dos entidades y han acordado recomendar a los empleados que no utilicen las alarmas.

Esta recomendación se hace porque la UGT considera que únicamente sirve para poner en peligro la vida de los empleados y la de los propios trabajadores. En la reunión, en la que según UGT estaban presentes algunos directivos y apoderados, se tomaron también los siguientes acuerdos:

Realizar una campaña pública sobre el peligro que supone acudir a ciertas sucursales urbanas de los barrios limitrofos o de calles poco transitadas.

Convocar un paro de dos horas como protesta por la falta de medidas preventivas de que actualmente se disponen para disuadir

a los eventuales atracadores.

Plantear a través del grupo parlamentario socialista la derogación de la legislación actual.

Como propuestas concretas se plantearon cerrar el acceso a las sucursales situadas en zonas peligrosas y establecer un sistema de detección de metales similar al de los aeropuertos en las oficinas de mayor importancia.

LA REFINERIA «ENFERSA», DE ESCOMBRENAS, EN PARO TECNOLOGICO

Cartagena (Murcia), 26. — La refinería de petróleo «Enfersa», de Escombreñas, se encuentra desde hace una semana en paro tecnológico, a causa de la inexistencia de nafta en sus instalaciones. Desde hace nueve días, el comité de empresa se encuentra haciendo gestiones para que se vuelva a la normalidad laboral, y han conseguido el interés de la Administración, que ha instado de alta la provisión de nafta a la empresa, por lo que se estima que para primeros de noviembre quede resuelto el paro y la plantilla recobre su vida habitual laboral.

GUIA MEDICA Y SANITARIA

F. GARCIA

Podólogo

Plantillas ortopédicas a la medida

Prótesis para protección dedos, juanetes, etc. Uñas, callos, etc.

Se atienden prescripciones de la Seguridad Social. Petición de hora al teléfono 560047

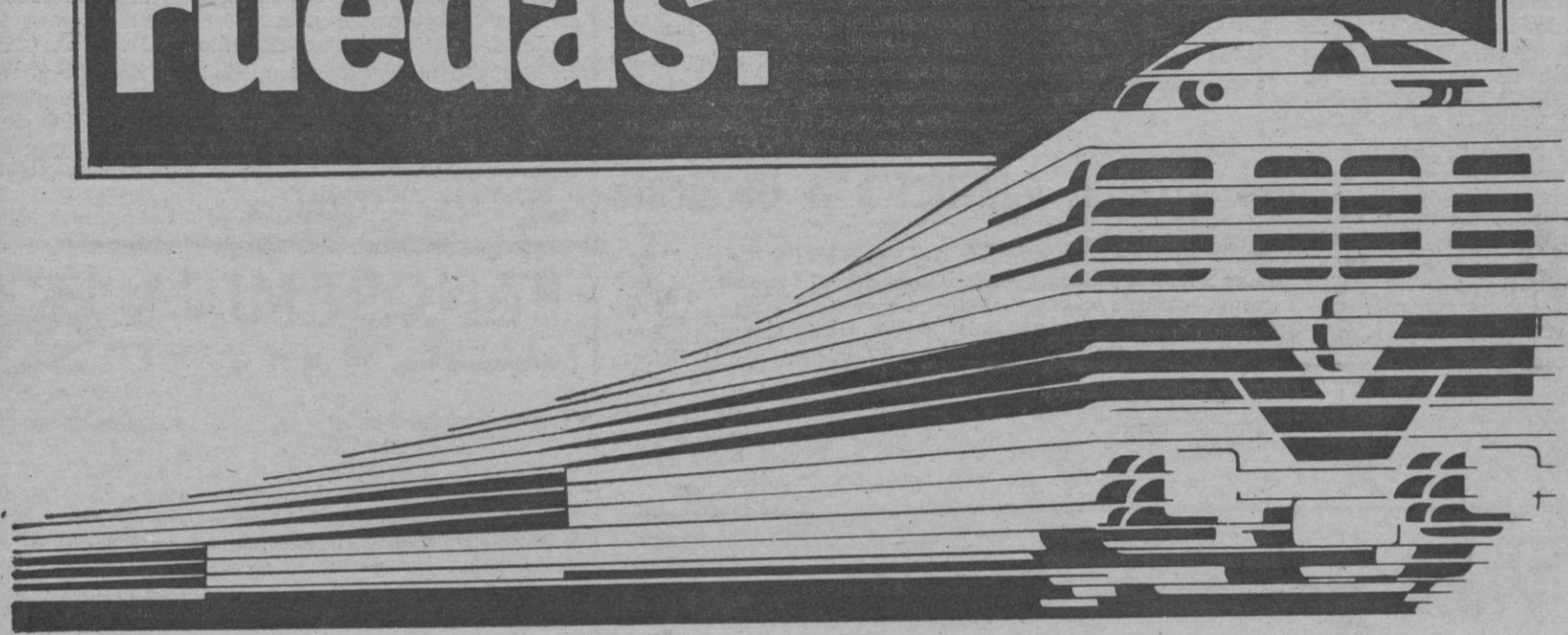
Carbonero el Mayor

EFEMERIDES NACIONALES

- 1470 Enrique IV, Rey de Castilla, declara que la princesa Juana, apodada "La Beltraneja", es en verdad su hija y heredera. Esta declaración desposeía del título de heredera a Isabel, hermana del Rey y futura Reina Católica.
- 1608 Fallece en Madrid el pintor de Felipe II, Pantoja.
- 1669 Fallece el sacerdote y comediógrafo Agustín Moreto tras haber hecho testamento el día anterior nombrando herederos a los pobres.
- 1733 Felipe V nombra al futuro Carlos III generalísimo de los Ejércitos en Italia, que consumarían la conquista de Nápoles y Sicilia.
- 1836 Los stradivarius que se conservan en el Palacio Real de Madrid pasan a prestar servicio a la orquesta de la capilla del mismo.
- 1846 Nace el escritor poeta y catedrático Manuel de la Revilla.
- 1856 Nace en Cuba el periodista y escritor español José Ortega Munilla, padre de José Ortega y Gasset.
- 1878 Alfonso XII resulta ileso en un atentado perpetrado contra él en la calle Mayor de Madrid.
- 1976 Fallo a favor del diario "Madrid" del Tribunal Supremo.

Inversión sólida y rentable.

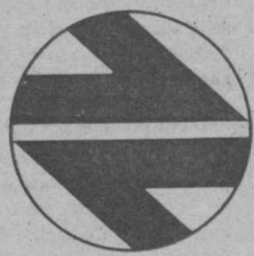
Dinero sobre ruedas.



**Una gran oportunidad de inversión
avalada por el Estado,
que le da un 14'25%
de interés anual,
más un 15% de desgravación fiscal.**

Emisión de Obligaciones simples

3.000.000.000 Ptas. A cubrir del 11 de Octubre al 5 de Noviembre.
Amortizables en 4 y 5 años.



RENFE

Dirige la Emisión el Banco Urquijo.

Entidades Aseguradoras:

Banco Urquijo, Banco de Bilbao y Caja Postal de Ahorros,

Confederación Española de las Cajas de Ahorros,

Banco Hispano Americano



extranjero



extranjero



extranjero

EL PETROLEO, A 40 DOLARES EL BARRIL

París, 26.—La conferencia de los Países Exportadores de Petróleo en Caracas, el próximo 17 de diciembre, será «dolorosa» y los estados consumidores no deben hacerse ilusiones respecto a sus resultados. Esta es la opinión de un experto de la OPEP. «Veo más próximo de 40 que de 35 dólares el precio del barril a fines de 1980, afirma, alza verdaderamente vertiginosa si se tiene en cuenta que los crudos se venden actualmente entre 18 y 26 dólares el barril.—Efe.

CUANDO VEA NIÑOS,
PIENSE DOS VECES:
LO QUE USTED DEBE
HACER, Y LO QUE EL
NIÑO PUEDE HACER.

Juan Pablo II

«La catequesis, derecho de la Iglesia»

El trabajo de 183 obispos y cardenales, y tres Papas, se encuentra en la base del documento sobre la catequesis hecho público ayer en el Vaticano.

La exhortación apostólica «Catechesi Tradendae», de 104 páginas de extensión no pretende ser exhaustiva. Más bien pone

el acento en aspectos del problema que, a juicio del Papa, requiere un especial estímulo y atención.

Tras afirmar que «la catequesis ha sido siempre para la Iglesia deber sagrado y un derecho imprescindible», Juan Pablo II observa que «numerosos Estados violan este derecho».

El Kremlin «advierde» a Occidente

Moscú, 25.— Los 20.000 soldados soviéticos y el millar de carros de combate que la URSS prometió retirar de Alemania Democrática, volverán a la Unión Soviética en los próximos doce meses, ha declarado el ministro de Defensa.

Además de dar detalles de la oferta de Breznev, advierte

enérgicamente a Estados Unidos que deben suspender el despliegue de los misiles nucleares de medio alcance en Europa. El ministro de la Defensa critica, también, a los países de la OTAN por no responder a la reciente oferta de un desarme en Europa hecha por el presidente Breznev.—Efe.

La laboriosidad de los trabajadores europeos, en entredicho

Bonn, 26.—La tradicional laboriosidad de los alemanes queda en entredicho en los resultados dados a conocer de un estudio realizado por el Instituto Alemán de Economía.

Del mismo se deduce que los trabajadores germanos pierden al año el diez por ciento de las horas laborales, a veces con causa justificada de enfermedad y otras recurriendo a trucos fáciles.

No obstante, la marca europea en el trabajo, con el 16 por 100 de las horas laborales, lo ostentan los suecos, mientras que los italianos y los holandeses se mantienen a la par con los alemanes.

Por su parte, los franceses con el 8 por 100 de ausencias laborales, se presentan como los más trabajadores de la Comunidad Económica Europea (CEE).

Estos porcentajes europeos son netamente superiores a los de los Estados Unidos en donde se pierde solamente el 3,5 por 100 y, por supuesto, a los de Japón, con el 2 por 100, con la particularidad de que los laboriosos nipones prefieren pedir vacaciones que recurrir a bajas por enfermedad.

PANORAMICA mundial



FRANCIA: El grupo liberal del Parlamento Europeo ha decidido en Estrasburgo abrir un fondo de socorro destinado a los damnificados por las guerras del sudeste asiático. Se trata de una ayuda personal propuesta a los parlamentarios de todos los grupos políticos. La aportación de cada miembro del grupo liberal será de 100 unidades de cuenta. Las cantidades se destinarán a la compra de medicamentos, que se distribuirán a través de la Cruz Roja.

MEJICO: Méjico está dispuesto a establecer precios petroleros especiales para los países subdesarrollados que carecen de ese energético, ha declarado el canciller mejicano, Jorge Castañeda, quien añadió que su país rechaza la política del Club de los Consumidores de petróleo que beneficia a los países ricos y a las grandes transnacionales.

ESTADOS UNIDOS: El Senado norteamericano aprobó un proyecto de ley para la financiación de 41.400 millones de dólares destinados a la construcción de un portaaviones nuclear, proyecto al que puso el veto el presidente Carter en 1978 y se opuso este año al mismo, aunque sin éxito. Parece que el presidente norteamericano ha renunciado a recurrir al veto esta vez y está dispuesto a firmar el proyecto.

THAILANDIA: Un avión de transporte británico que llevaba material de socorro a Phnom Penh (Camboya) tuvo que permanecer tres días en Bangkok debido a que un pájaro averió uno de los motores al ser absorbido por éste en el momento de aterrizar.

JAPON: Las mujeres fumadoras de más de 40 años no deben tomar píldoras anticonceptivas, se señaló en el Congreso Mundial de Obstetricia y Ginecología, en Tokio. Las mujeres que rebasan esa edad corren el peligro de contraer enfermedades relacionadas con el sistema circulatorio. La píldora, administrada de forma continua, puede provocar una reducción de las proteínas del suero en la sangre, un incremento de la tensión arterial y de los niveles de insulina, y ser causa de trombosis.

PORTUGAL: En un documento divulgado por la «Comisión Nacional para el Aborto y Contracepción», doscientas conocidas mujeres de varios sectores profesionales declararon haber abortado. El texto suscrito recuerda los 180.000 abortos que se practicarían anualmente en Portugal y las dos mil muertes anuales provocadas por su práctica clandestina, contestando así a «una ley obsoleta» que favorece el «negocio fabuloso» del aborto clandestino y exigiendo la derogación inmediata del precepto que prohíbe el aborto con penas de dos a ocho años de prisión.

La Internacional Socialista se reunirá el 30 y 31 de este mes en Lisboa. En esa ocasión más de veinte partidos, que integran la organización como miembros de pleno derecho, tratarán la situación en la región sur de África, el desarrollo del socialismo en Iberoamérica y el Caribe y el problema de la energía.

IRAN: El «ayatollah» Jomeini, líder revolucionario iraní, ha expresado la esperanza de que los informes sobre la grave enfermedad del ex Sha de Irán sean ciertos. «Los norteamericanos dicen que tiene cáncer. Espero que esto sea cierto, «Inshallah» (si Dios quiere)», declaró a una multitud reunida en la ciudad santa de Qom.

ONU: La ONU conmemoró ayer su aniversario con los discursos de siempre y el concierto tradicional. Creada hace treinta y nueve años como organismo que debería ostentar la autoridad moral del mundo, la ONU se encuentra hoy sumida en una profunda crisis y convertida en máquina de resoluciones que nadie obedece, tribuna de lujo para decir lugares comunes y foro para un debate que nadie escucha.

EGIPTO: Lluvias torrenciales en el alto Egipto han causado la muerte a más de treinta personas y han dejado sin hogar a otras quince mil. Las inundaciones han provocado numerosos daños en cultivos, granjas y viviendas. Se teme que las aguas deterioren los restos arqueológicos de la región.

Viaje por toda España



sin necesidad de llevar
dinero en la cartera.

LA CAJA DE AHORROS Y MONTE DE PIEDAD DE SEGOVIA

(de la Confederación Española de Cajas de Ahorros)

le ofrece la ventaja de utilizar el servicio de más de 7.000 oficinas de las CAJAS CONFEDERADAS por todas las provincias españolas.

SU LIBRETA DE AHORRO, CHEQUE DE VIAJE O TARJETA 6.000, LE PERMITEN DISPONER DE SU DINERO EN CUALQUIER LUGAR DE ESPAÑA Y EN CUALQUIER MOMENTO.

Y además CHEQUE GASOLINA AUTO 6.000

LV DIA UNIVERSAL DEL AHORRO

Gran sorteo de premios
ahorrando en OCTUBRE

Aquí, todos los DEPORTES

DESDE MI ATALAYA

A NUESTRO DEPORTE LE SOBRA PROFESIONALIDAD Y LE FALTA AFICION

Réplica a unas consideraciones sobre el deporte cuellarano

POLIDEPORTIVO

DIFÍCIL SITUACION

El hecho tiene sus raíces a partir de la desaparición como organismo del Frente de Juventudes y posteriormente de la Delegación de la Juventud. En estos entes se llevaban a efecto, de principio a fin, la celebración cada año de los Juegos Escolares. El hecho de que al citado organismo estuvieran afectos una serie de personas que llevaban a cabo el programa como trabajadores que dedicaban el tiempo de su trabajo a ese menester como profesionales, hacía que todo pudiera parecer fácil. Es decir, que el deporte en esa difícil faceta de escolares, era promocionado total y ampliamente por el organismo citado y los medios humanos que disponía para ello.

Llegó el cambio y el maremágnun existente es bien palpable. De una parte el Consejo Superior de Deportes, aun en contra de corriente, firma el poco convincente convenio con ADECE, organismo con el que muy pocos están dispuestos a colaborar, incluidas federaciones nacionales. Pero, y pese a ello, se siguen firmando convenios.

El pasado año, a la hora de intentar organizar los Campeonatos Escolares, y hago referencia a Segovia, hubo de todo, incluso enfrentamientos. Los profesores de Educación Física, hombres que por su formación serían los idóneos para llevar a efecto los Juegos, pidieron ser recompensados por ello. Señalaban que si después de concluir su jornada laboral habían de dedicar varias horas a este otro cometido, éstas debieran ser retribuidas, o por el contrario acortar la jornada semanal que tiene establecida por el Ministerio de Educación.

Entiendo que llegado este punto hay que discernir dos cuestiones: si el deporte está prácticamente a todos los niveles profesionalizados, no hay que mirar, «con mala cara» a quien pide que por su trabajo se le remunere, aunque para ello hay que llegar a una segunda conclusión, cual es que el deporte, sobre todo en su dirección, no tiene lo más mínimo de altruismo y que desde ya lo que habrá que hacer a la hora de llevar a efecto los presupuestos, es incluir en los mismos la partida necesaria para encargar de su desarrollo a los profesionales. Lo contrario sería estar viviendo en una utopía auténtica.

DOS CUESTIONES

Ambas enlazan con lo anteriormente expuesto. No hace muchos días se celebró una asamblea de clubs en una Federación Provincial segoviana. Uno de los asistentes, representante de un colegio privado, al hacer la pregunta de por qué no presentaba equipos en la competición, señaló: «Ahí tienen ustedes un millar de alumnos, instalaciones y material deportivo, faciliten ustedes entrenadores, alguien que desee altruistamente sacrificar su tiempo libre por la juventud, y lo demás vendrá por añadidura». Ya sé que es mucho asegurar por mi parte, pero estoy por decir que este año tampoco participará ese colegio en competiciones oficiales.

La otra cuestión viene dada por un estudio que el Colegio Provincial de Profesores de Educación Física presentó, creo que a petición de la Delegación del C.S.D., en torno a una promoción integral del deporte escolar en la ciudad, un estudio amplio. En el mismo se incluían cuatro deportes y durante todo el curso escolar se llevarían a efecto liguitas intercolegiales, dedicando una hora diaria a este menester, y el sábado de cada semana dedicarle a competiciones. El presupuesto estaba entre seis y ocho millones de pesetas. El contingente de escolares que se movería estaría alrededor de los 8.000. No hubo contestación.

Hemos de señalar, y concluimos por hoy el tema, que esa misma labor con la participación del Ministerio de Educación en cuanto a reducción de horas a los profesores para llevar a cabo esa labor, podía rebajar el presupuesto por curso a tres millones de pesetas.

Si alguien desea sacar conclusiones, que lo haga.

UNA REPLICA QUE NO ES TAL

Con destino al director de nuestro periódico recibimos desde Cuéllar el siguiente escrito:

«Haciendo uso de mi derecho de réplica, le ruego sean publicadas estas líneas referentes a un artículo aparecido en su sección. «Desde mi atalaya», el 17 de octubre de 1979, referido al deporte en Cuéllar.

En primer lugar quiero decirle que yo estoy metido en el «ajo» por cumplimiento de contrato en mi favor con el Ilmo. Ayuntamiento de Cuéllar, y que uno de mis deberes como profesor de Educación Física contratado por este Ayuntamiento es precisamente el de fomentar y colaborar, desde el punto de vista técnico, con aquellos que deseen fomentar y practicar el deporte, en cualquiera de sus formas, en la Villa de Cuéllar.

En segundo lugar quiero referirme a las instalaciones y a los deportes que se practican. Cuéllar cuenta con un complejo polideportivo, sin finalizar aún, que sin lugar a dudas puede considerarse de 1.ª categoría si lo comparamos con otras poblaciones de igual número de habitantes. Las diferentes instalaciones que se han ido construyendo, no han sido en modo alguno en detrimento de ningún otro deporte, y tampoco están ubicadas en terrenos destinados a otros fines, sino en el sitio que les corresponde. Lo que realmente no entiendo y demuestra falta de información clara y concreta del autor del citado artículo, es lo que tiene que ver el plan urbanístico con el pabellón cubierto, de cuya construcción emplazamiento y necesidad el Ayuntamiento es consciente, puesto que así ha sido informado de esta necesidad acuciante para la Villa.

Pero el problema real de Cuéllar no es el dónde jugar, sino la falta de apoyo, ayuda y escasa preocupación de las federaciones provinciales para fomentar sus deportes respectivos en esta y otras comunidades de la provincia, y hasta que no se conciencien de que hay que promocionar el deporte en toda la provincia y no solo, adoptando posturas cómodas, en la capital, el problema continuará. Por eso, consciente de que los jóvenes de Cuéllar necesitan del deporte, estoy metido en el «ajo» por obligación y otros están supliendo el déficit de aquellos que realmente tenían que estar en él. Y es más, en Cuéllar habría más equipos federados si no fuese por los gravámenes que sufren por estar a 60 Kms. de Segovia, por los arbitrajes y demás inconvenientes que supone el participar federados, y me refiero sobre todo al balonmano y baloncesto, ya que el fútbol se nutre de sus socios que cada día admiran, apoyan y animan a este grupo de jugadores altruistas al cien por cien, porque otra de las preocupaciones del Ayuntamiento es el «Deporte por el Deporte».

En fin, estamos en marcha y no se donde llegaremos, pero no nos detendremos y la falta de información tampoco nos detendrá.

Firmado: José Ramón Morejón».

MANTENER UNA POSTURA

No deseo dar contestación a la carta que el señor Morejón escribe puesto que es muy libre de dar su opinión y, en este concreto caso, mi postura es de respetarla. Digo y afirmo que mantengo todo lo que dije en la crónica a la que la carta se refiere. Que la contestación a la carta, repito, no la daré yo. Puede que la ofrezcan los mismos que de lo que escribí me informaron; directivos y deportistas cuellaranos, amantes del deporte por el deporte y que puede que no estén de acuerdo con el señor Morejón en algunas de las manifestaciones que su escrito hace.

Y por último señalo tres cuestiones: si por falta de información de la que habla el último párrafo de la carta se entiende la que ofrece el ADELANTADO DE SEGOVIA sobre el deporte en Cuéllar, ruego se repasen los números del periódico, al menos desde que yo colaboro en el mismo. Segundo, que lo que la referida crónica quería era, ni más ni menos, intentar colaborar, dentro de los límites en que nos movemos, con el deporte y deportistas cuellaranos mentalizando a todos sobre la necesidad de ello, y, tercero y último, que aquí y ahora estamos dispuestos a defender cualquier parcela del deporte de cualquier lugar de nuestra provincia. Aunque haya quien para defender su puesto quiera hacer demagogia con el deporte.

J.M.»

TELEGRAMAS DEPORTIVOS

CICLISMO

Los problemas surgidos a lo largo de la temporada habían permitido rumorear, con cierta insistencia, que el equipo ciclista vallisoletano Novostil-Helios optaría su retirada a final de la temporada. Así va a ser. Tras cuatro años en la brecha del ciclismo profesional español, Novostil-Helios se retira de la actividad ciclista, pero con el firme propósito de retornar en 1981.

ATLETISMO

Su Majestad el Rey don Juan Carlos ha aceptado para su hijo, S.A.R. el Príncipe de Asturias, la presidencia de honor de la decimoquinta edición de la clásica carrera de San Silvestre vallecana, que se disputará el último día del año.

FUTBOL

La situación económica del C. D. Lugo, que descendió la última temporada a Tercera División, es muy grave. Los jugadores de la plantilla reclaman más de un millón de pesetas que les adeuda la entidad y no se sabe cómo hacerse efectivo esta cantidad.

El austríaco Hansi Krankl fue sancionado económicamente por la junta directiva del Barcelona, que mantuvo ayer una reunión ordinaria en la que trató el polémico tema del jugador. Tras el informe presentado por el entrenador, Joaquín Rifé, se acordó aprobar dicha sanción propuesta por el técnico, dada la gravedad de los actos de indisciplina en los que ha incurrido Krankl. Al mismo tiempo, se acordó advertirle de que, en caso de reincidencia, le será abierto un expediente de indisciplina de acuerdo con las normas federativas.

C.O.I.

El comité ejecutivo del Comité Olímpico Internacional, reunido en Japón, ha llegado a una fórmula que permitirá la presencia de China Popular y de Taiwan en el seno del CIO, ha anunciado Lord Killarin.

Un contrato por valor de 225 millones de dólares, el más importante firmado hasta hoy en el mundo del deporte, se realizó ayer entre el Comité Olímpico Internacional y la cadena de televisión norteamericana American Broadcasting Company (ABC), para las retransmisiones de los juegos olímpicos de Los Angeles, en 1984.

BALONCESTO

80-79. Victoria local y buen espectáculo ofrecido por Imperio y R. Madrid junior

Con el pabellón E, Teodosio prácticamente lleno de espectadores, se disputó ayer el encuentro amistoso entre el Imperio-Teimsa y el Real Madrid junior. Gran ambiente y expectación hasta el último instante.

FORMACIONES Y ANOTADORES

Imperio-Teimsa: Lázaro (4); Mollinedo (6); López, Muñoz C. Herranz (21); Satiño; Ortiz (4); E. Herranz (11); Manrique; Peñas (22); García (8) y Yagüe.

Salieron de la cancha por personales C. Herranz, García, Peñas y Mollinedo.

Real Madrid, junior: Gardazabal; Roldán; Sánchez (6); Herrera (5); Neira (8); Flores (1); Pou (5); Benavente (8); San Emeterio; Lada (20) y Martín (26).

Saló por 5 personales Pou.

ARBITROS: Señores Municio y Navacerrada. Muy mal. Mientras que el primero se dedicó a señalar faltas inexistentes en contra de los locales, el segundo lo hacía a favor de éstos. Su actuación fue una constante

pitá por parte de los espectadores. Curiosamente podemos señalar que el triunfo del Imperio se debió a una falta que señaló el señor Municio en contra del jugador Neira cuando el que cometiera la falta en esta ocasión fuera Emilio Herranz. Este marcó un punto y consiguió la victoria. Arbitrajes como este justifican, sin más, el que el Imperio pida árbitros neutrales para disputar sus encuentros. Lamentable.

HACIENDO AFICION

Porque el encuentro de ayer es de los que hacen afición y que el público vibre con la belleza, rapidez y acierto en los aros de ambos equipos se entregaron ayer sobre la cancha del Teodosio a dar lo que de bueno tienen y les han enseñado en el baloncesto. Y si en los primeros minutos el encuentro, por tener un mayor acierto en sus lanzamientos, llevó ventaja el Madrid, cuando faltaban 7'47 para concluir los primeros 20 se fue en el marcador el conjunto local y no abandonar ya ese puesto. Si bien la lucha continuó durante todo el partido. Nueve puntos fue la mayor ventaja del Imperio. Y era fenomenal el ver la actuación de Emilio Herranz bajo los aros. Defendió con una soltura digna de ser destacada. Y había que ver cómo intenta-

ban romper la defensa individual que el R. Madrid hacía y que como tela de araña protegía su aro. A cada canasta de un equipo respondía el otro de igual forma. Era un bello espectáculo. La primera mitad concluiría con 41 a 34 favorable al Imperio.

La tónica de emoción, rapidez, buen juego, no decayó en la continuación. Para mí que el quid de la victoria del Imperio estuvo en el acierto de Peñas en la media distancia donde los hombres del Madrid dejaban demasiados huecos. Pero ambos equipos funcionaban tanto en sus marcajes como en el pase del balón.

Hay que destacar el hecho de que pese a tener que abandonar la cancha 4 jugadores de tanta importancia para el equipo como Peñas, Mollinedo, Carlos Herranz y García, cuando aún faltaban por disputarse más de dos minutos, viene a demostrar que se va logrando el que en el Imperio no haya suplentes. Y eso es lo mejor que puede pasarle a un equipo.

Como nota triste hemos de destacar el hecho de que Víctor Yagüe sufriera una luxación de clavícula. Dolorosa pero al parecer poco importante. La primera cura le fue practicada en la residencia sáitaria.

A reponerse. El equipo necesita de tu concierto. J. M.^a

SANCIONES

El comité de competición de la Federación Castellana de Fútbol ha impuesto las siguientes sanciones, correspondientes a los encuentros celebrados el pasado día 21:

Primera Regional

C. D. Acueducto.—Carlos Martín Pinillos, segunda amonestación y 350 pesetas, por dirigirse al árbitro.

Gimnástica Segoviana.—José Cuéllar Muñoz, amonestación, tercera, advertencia y 500 pesetas, por dirigirse al árbitro. Valeriano Cuéllar Herranz, amonestación y 100 pesetas, por dirigirse al árbitro.

Tercera Preferente

C. D. Cantalejo.—Agustín Pascual Calvo (delegado), tres meses de suspensión y 625 pesetas, por expresión de menosprecio al árbitro.

Gimnástica Ayllonesa.—Ángel Gutiérrez López, dos partidos, por agresión a contrario.

Tercera regional Ordinaria

Lastras de Cuéllar.—Carlos Arranz López, doble amonestación (cuarta) y un partido, por juego peligroso y dirigirse al árbitro.

SUCESOS

EN ESPAÑA

PARACAIDISTA DESERTOR SE AHORCA EN ALCALA DE HENARES

Alcalá de Henares, 26.- El soldado José Luis Díaz Congo, perteneciente al Grupo Logístico de la Brigada de Paracaidistas, se ahorcó con una cuerda de persiana a las tres de la tarde de ayer, en una celda de castigo de la prisión militar de Alcalá de Henares. Estaba condenado por desertor y permanecía aislado en celda de castigo.

RECLUSO AHORCADO EN CARABANCHEL

Madrid, 26.- El recluso José Escoda, de treinta y nueve años, se quitó la vida en su celda de la cárcel de Carabanchel, ahorcándose con su cinturón, que había atado a un travesaño. Era delincuente habitual, acusado de robos.

DOS MUERTOS Y DOS HERIDOS EN ACCIDENTE FERROVIARIO

León, 26.- Dos muertos y dos heridos graves, uno de ellos en estado crítico, es el balance del accidente de ferrocarril registrado la pasada madrugada en el kilómetro 40,100 de la línea férrea de León a Gijón, entre las estaciones de Santa Lucía y Villamanín.

Por causas que por el momento se ignoran, chocaron dos trenes de mercancías, ambos de vacío, murieron en el acto los ayudantes de maquinista, José María Flórez Gutiérrez e Isidro Hidalgo Rey. Heridos graves los maquinistas Luis Manuel Morán Alonso, de 45 años, e Isidro Fernández Villa, de 21. Ambos fueron internados en la unidad intensiva de vigilancia del hospital general «Princesa Sofía», de León.

Con motivo del accidente, quedaron cortados los servicios de trenes por la línea de León a Asturias. Los viajeros del expreso Madrid-Gijón, fueron trasladados por carretera desde la estación de León a sus destinos en Oviedo, Gijón y Avilés.

MUJER CON GRAVES QUEMADURAS

Calella, (Barcelona), 26.- Josefa Vidal Arano, de 63 años, sufre quemaduras de primero y segundo grado en el ochenta por ciento de su cuerpo, al incendiarse la bata que llevaba puesta, a consecuencia del calor desprendido por una almohadilla eléctrica.

Los hechos ocurrieron cuando la anciana, en delicado estado de salud, se encontraba en la cama. Las llamas prendieron parte de las sábanas.

La mujer fue trasladada por la Cruz Roja del hospital de San Jaime, de esta localidad y, posteriormente, a la unidad de quemados de la residencia «Francisco Franco», de Barcelona. Efe.

EN EL EXTRANJERO

SEIS AHOGADOS EN UN DESBORDAMIENTO FLUVIAL

Santo Domingo 26.- Seis personas perecieron ahogadas al ser arrastradas por las aguas desbordadas del río «Lava Mondongo». Todas las víctimas eran mujeres, una madre y dos hijas de seis y dos años, otra madre con su hija de cuatro años y una tercera mujer, que se hallaban refugiadas en un rancho situado a orillas del río, que las intensas lluvias que azotan aquella región hicieron desbordar. Efe.

ABEJAS ASESINAS MATAN A UN HOMBRE

Tucumán (Argentina), 26.- Un furioso enjambre de abejas atacó y mató a un anciano de 72 años e hirió a otras cinco personas que trataron de socorrerlo, en las inmediaciones de Tucumán. La víctima, Salvador Quiroga, se hallaba en una finca de la localidad de Los Pocitos cuando fue atacado por las abejas. Murió poco después en el hospital de Tucumán. Efe.

RESPECTAR LOS PALOMOS DEPORTIVOS ES DEMOSTRAR CIVISMO



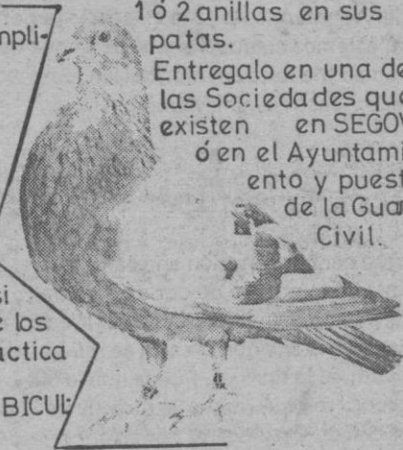
Si coges en tu patio, terraza, balcón, etc. palomos deportivos con las alas pintadas y portando 1 ó 2 anillas en sus patas.

Además de que cumplirás con un deber

ciudadano según manda la ley.

ORDEN DE LA PRESIDENCIA DEL GOBIERNO 10 DICIEMBRE 1963 Boletín O.E. nº 300 y ARTICULO 33 PUNTO 20 DEL REGLAMENTO DE CAZA.

crearas agradecimiento, simpatía así como amistad entre los aficionados a la práctica del singular deporte denominado COLUMBICULTURA



Entregalo en una de las Sociedades que existen en SEGOVIA ó en el Ayuntamiento y puesto de la Guardia Civil.

Si deseas información sobre la COLUMBICULTURA dirígete a: La DELEGACION PROVINCIAL: Avda. Padre Claret nº 12 - 1ª Casa del deporte Teléfono: 424993



- O BIEN A LAS SOCIEDADES:
- * LA SOTARREÑA, EN SANTAMARIA REAL DE LA NIEVA
- * CASTILLA, EN LA LOSA
- * SAN FRANCISCO, EN NAVA DE LA ASUNCION
- * EL RECREO DE ESPIRDO, EN ESPIRDO

Este deporte cuenta con un marcado desarrollo en la provincia de SEGOVIA y con 45.000 aficionados y licencias en toda ESPAÑA

J.R. VALERO



Agricultura y Ganadería

El mercado de Segovia

POCO PUBLICO Y ESCASAS OPERACIONES

DIA 24 DE OCTUBRE de 1979

PORCINO

Selecto: 89 pesetas kilo vivo, sobre granja
Normal: 87 pesetas.
Graso: 85.
Cerdas desvieje: 67.
Lechones (20 kg), selectos: 2.700 ptas. unidad.
Normal: 2.500.

COMENTARIO: Debido a adelantarse la celebración del mercado por ser festividad el jueves, poco público y escasas operaciones, manteniéndose los precios firmes y tendencia a la baja en lechones.

VACUNO:

Añojos extra: 260 ptas. kg. canal, s/matadero.
Añojos primera: 243 pesetas.
Añojos segunda: 233.
Vacas extra: 165.
Vacas primera: 125.
Vacas segunda: 105.
Termeras leche 125 kg.: 355.
Termeras leche más de 125 kg.: 350.
Termeras pienso 150-175 kg.: 275.
Termeras pienso 175-200 kg.: 270.
Termeros vida, 200-220 kilos:
Cruce charolés: 210 ptas. kg. vivo, s/ granja.
Cruce pardo: 200.
Cruce país: 170.

COMENTARIO: Escasa actividad debido a la poca concurrencia de público. Continúan los precios bajos en añojos sin que se observe mejoría. Mayor demanda de vacas y estabilidad en terneras.

OVINO:

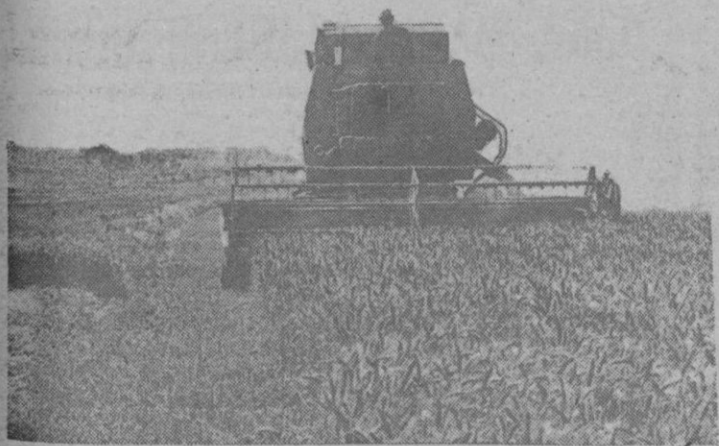
Lechal, 320 ptas.; recental, 220-230; pascual, 170; grandes, 135-140; ovejas matadero, 65.

CEREALES:

Cebada en destino: 12,50 pesetas kilo.

(Información ofrecida por la Lonja Agropecuaria)

Disminuye la producción agrícola en la CEE



La producción de cereales, patatas y remolacha azucarera disminuyó en 1979 respecto al año anterior, en la Comunidad Económica Europea, según estadísticas facilitadas por la comisión, órgano ejecutivo de la CEE.

La cosecha de cereales es de 110 millones de toneladas, seis millones menos que en 1978.

La patata, de 11.500.000 toneladas, es aproximadamente un millón de toneladas menos que el año anterior. La de remolacha azucarera, supone una disminución de 200.000 toneladas, ya que sólo se recolectaron 750.000.

También se prevén disminuciones, aunque menos acusadas, en la producción de trigo, avena y centeno.

Por el contrario, la cosecha será ligeramente superior en maíz y arroz.—Efe.

EN 1978 BAJO EL CONSUMO DE FERTILIZANTES NITROGENADOS

Según un estudio realizado por la empresa Nitratos Castilla, el consumo de fertilizantes en España ha sufrido una recesión a lo largo del año 1978.

Los abonos nitrogenados simples registraron un aumento en la producción del orden del 3,5 por 100 en relación con la del año anterior, mientras que el consumo disminuyó en un 4,6 por ciento. Los abonos compuestos (nitrógenos, fósforo y potasio) sufrieron una disminución en su producción del 4,3 por ciento y en su consumo del orden del 5,3 por ciento.

Según el citado estudio, es posible que la disminución venga motivada por el hecho de que en 1977 y a la vista de las subidas anunciadas, se hizo un acopio de abonos.

Las cifras de producción en el año 1978 fueron: abonos nitrogenados simples, 811.785 toneladas; compuestos, 212.056 toneladas. Las cifras de consumo en el mismo período fueron: de nitrogenados simples, toneladas 623.129; de compuestos, 185.269 toneladas.

Durante el mismo período de tiempo se importaron 7.688 toneladas de nitrogenados simples y no se registraron importaciones de abonos compuestos. Por el contrario, se exportaron 155.247 toneladas de abonos simples y unas 26.000 de compuestos.

Las reservas de abonos

simples al finalizar el año 1978 eran de 40.000 toneladas más que las existencias a principio de año, que superaban algo las 32.000 toneladas, mientras que para los abonos compuestos las existencias a primeros y a finales del año eran prácticamente las mismas, unas 16.000 toneladas.

Nueva manipuladora para trabajos agrícolas



Una compañía británica ha desarrollado esta máquina manipuladora de largo alcance y para trabajos duros, con la que el agricultor podrá realizar una gran variedad de trabajos difíciles dentro de la explotación y alrededor de la misma. En la fotografía se puede apreciar su capacidad para colocar y alcanzar cargas pesadas en los lugares precisos. La principal ventaja de la "JCB 520" es su estabilidad, un problema permanente para las carretillas de horquilla elevadora normales para terrenos duros, especialmente cuando están totalmente cargadas. Como esta máquina dispone de un brazo telescópico, puede desplazar una carga a unos 3,65 metros e izar un peso de 2,25 toneladas a una altura de 6,4 metros sin producir ningún efecto sobre su estabilidad. También puede trabajar en terrenos extremadamente pequeños, ya que tiene un radio exterior de giro de solamente 4,12 metros. La máquina dispone de un accesorio denominado "Multi-Hitch" para la cabeza del brazo al que se puede acoplar una gran variedad de herramientas agrícolas tales como horquillas para pajas de paja (como se ve en la fotografía), abrazaderas para pacas, cargadoras en bandeja, horquillas para ensilaje y fertilizantes y cucharones para granos.

Cuenca

Unos 7 ó 8 millones de kilos de ajos sin vender por la escasez de demanda

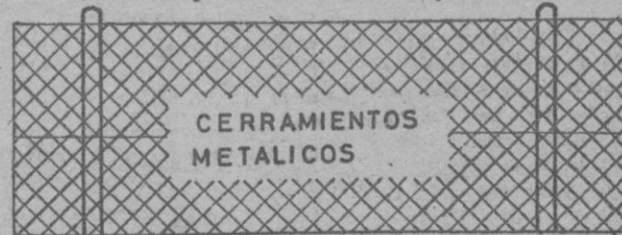
Debido a la escasez de demanda, todavía quedan por vender unos siete u ocho millones de kilogramos de ajos en la Mancha conquesa, cuya producción fue este año superior a los cuarenta millones.

Recientemente, la Cooperativa de San Isidro Labrador, de Las Pedroneras, ha conseguido una tercera cuota de compras a Brasil de 275.000 cajas, a 9 dólares, que supone unas 60 pesetas el kilogramo de ajos puesto sobre barco.

Los precios actuales están, para ajos cortados según calidades, de 16 a 22 pesetas y de 25 a 40 pesetas kilogramo, pero se han tenido que vender muchos de 2,50 a 4 pesetas kilogramo con destino al pienso del ganado lanar.

El cultivo de ajos este año no ha resultado rentable para el agricultor, debido al aumento de la superficie de siembra, que alcanzó la cifra de 4.500 hectáreas en esta provincia, obteniéndose una cosecha que no ha podido ser absorbida por el mercado interior.—Efe.

Cerramientos y mallas metálicas, s.a.



CERRAMIENTOS METALICOS

PISTAS POLIDEPORTIVAS • AUTOPISTAS
PARCELAS • FABRICAS • CONSTRUCCIONES
METALICAS EN GENERAL • FABRICACION
DE MALLA METALICA •



CAVANILLES, 5 TELEFONOS: 658 02 87
MADRID - 7 658 02 62

NOMBRAMIENTOS EN EL BANCO HISPANO AMERICANO

En la última reunión celebrada por el Consejo de Administración del Banco Hispano Americano se acordó designar subdirector general de esta entidad a don Victoriano Sánchez Sales. Asimismo fue nombrado don Alfredo López Soriano director del Departamento de Organización y Métodos.

LA INFLACION GALOPA

La inflación vuelve a galopar con furia, señala el informe «La coyuntura económica, en breve», de Banca Mas Sardá. Con el incremento del 0,9 por ciento en junio, el total acumulado en el primer semestre se eleva por encima del 6,5 por ciento que, de acuerdo con las disposiciones gubernamentales, planteaba

la revisión salarial. La segunda mitad de año tuvo una inauguración espectacular con un avance del 2,3 por ciento en el índice, que alcanza un total acumulado del 9,7 por ciento, medio punto por debajo de la altura conseguida en julio del pasado ejercicio. Si bien en el mes de junio, los aumentos del índice de precios por sectores no se alejaron demasiado —salvo el 2,8 por ciento de incremento en el capítulo de «otros gastos»— del promedio para el conjunto nacional, en julio la gama de oscilaciones fue mucho más vistosa. A consignar la terrible escalada del 7,8 por ciento en el grupo de «transportes y comunicaciones» y el crecimiento del 4,1 por ciento en «vivienda». El impulso recibido en julio coloca a «transportes y comunicaciones» a la cabeza de la clasificación de la inflación por sectores, seguido precisamente de

«otros gastos» y «vivienda», todos ellos por encima del 13 por ciento. La alimentación, que tiene una ponderación del 40,52 por ciento en el conjunto del índice, juega un papel atemperador, contrariamente a las fogosidades inflacionistas a que nos tuvo acostumbrados otrora. Pasando al plano internacional, cabe observar que en el primer semestre nuestro país estaba, en términos de inflación, por encima del 6,4 por ciento apreciado por los países de la C.E.E. que han experimentado un sensible aumento en esa etapa respecto a la correspondiente de 1978. Sin embargo, la comparación con los países de la O.C.D.E. revela que, pese a la potencia mostrada, España es uno de sus pocos componentes que ha amornado su ritmo inflacionista, aunque, con todo, supera la media de la Organización en más de tres puntos.

bolsa de madrid

INDICE GENERAL: Hoy, 86,52. Anterior 86,83. Suben 32. Bajan 32. Repiten 73.

BANCOS Y SEGUROS		Anterior	Hoy			Anterior	Hoy
Bilbao	...	220	216	Femsa	...	56	—
Atlántico	...	208	—	Mat. y Construcciones	...	28,50	—
Central	...	249	245	M. de Santa Ana	...	61	—
B. de Crédito	...	222	218	Minero S. Ponferrada	...	29,50	41
Exterior E.	...	249	249	N. Montaña Quijano	...	52,50	—
Hispano A.	...	227	223	Seat	...	40	—
L. Quesada	...	173	—	QUIMICAS Y TEXTILES			
Pastor	...	259	—	Cros	...	37	—
Popular E.	...	205	—	E. Ind. Aragonesas	...	26,75	26
Rural y M.	...	298	—	Española de Petróleo	...	124	126
Santander	...	227	223	Nidro-Nitro	...	36	—
Vizcaya	...	230	226	Insular del N.	...	20	—
Urquijo	...	210	—	Papelera Española	...	20	—
Banquinter	...	136	133	P. Leiza-Sarrió	...	45	—
Bankunión	...	132	132	P. Reunidas	...	14,50	14,50
V. y Fénix	...	231	—	Petroliber	...	85	—
INVERSION MOBILIARIA				Sniace	...	34,50	34
Cartinbac	...	52	—	U. Exp. Río Tinto	...	39,50	39,75
Cartisa	...	146	—	Unión Resinera	...	265	—
Fibansa	...	66	—	INMOBILIARIAS Y AUXILIARES DE LA CONSTRUCCION			
General de I.	...	38	37,50	Cristalería E.	...	246	242
Popularinsa	...	116	—	Dragados y C.	...	109	110
ELECTRICIDAD, GAS Y AGUA				Inm. Metropolitana	...	81	81
Electra Viesgo	...	59	60	Inm. Urbis	...	42	42
E. Reunidas Zarag.	...	42	—	Port. Valderribas	...	179	179
Faesa	...	60	60,25	Urb. Metropolitana	...	159	159
Fenosa	...	53,50	54	Valenciana del Cem.	...	153	153
Hidroel. Cantábrico	...	63,50	63	Vallehermoso	...	80	80,75
Hidroel. de Cataluña	...	48,50	49,50	MONOPOLIOS			
Hidroel. Española	...	64,25	64,75	Campsá	...	222	223
Iberduero ord.	...	59,75	59,50	Tabacalera	...	121	—
Sevillana de E.	...	62	62,25	Telefónica N. E.	...	60,50	60,50
Unión Eléctrica	...	65	63,50	ALIMENTACION Y VARIAS			
SIDEROMETALURGICAS Y MINERALES				Corporación BB	...	38	38
Altos Hornos Vizcaya	...	13,50	14	Cerv. "El Agulla"	...	51,25	53
Astilleros Españoles	...	11,50	—	Ebro, Azúcares y A.	...	250	250
Citroen H.	...	40	—	Finanzauto	...	104	104
C. y A. Ferrocarriles	...	32	—	Finanz. y Servicios	...	104	102
Duro Felguera	...	46	46	Galerías Preclados	...	46	41
Española Zinc	...	63	63	Gral. Azucarera	...	56	—
Fasa-Renault	...	78	78				

Hoy hace 50 años decía

ATENTADO CONTRA EL PRESIDENTE DE LOS ESTADOS UNIDOS

Telegrafían de Louisville (Kentucky), dando cuenta de una tentativa criminal contra el presidente Hoover.

La tentativa fracasó por haberse descubierto pocos minutos antes de que el tren especial llegase al paso a nivel de Snidor, cerca de la estación de New Albany, del Estado de Indiana, el camión automóvil que los criminales habían abandonado cruzado en medio de los carriles.

En los primeros momentos de circular la noticia de que el tren especial en que viajaban el presidente había sido objeto de atentado frustrado, se dijo que los criminales habían levantado la vía con propósito de hacer descarrilar el tren. Poco después se supo, sin embargo, que el descarrilamiento del tren estaba preparado por medio del camión, de gran tamaño, cruzado sobre la vía.

La policía ha efectuado la detención de dos negros que habitaban cerca de la línea del ferrocarril, en el lugar donde fue encontrado el camión que interceptaba la vía pocos minutos antes del paso del tren, como sospechosos en el intento de descarrilamiento.

Los dos negros confesaron que, efectivamente, habían volcado el camión en la vía, pero únicamente con el propósito de obtener una indemnización de la compañía ferroviaria por haber sido destrozado por un tren.

LA EPIDEMIA DE PARALISIS INFANTIL EN MADRID

Por fortuna la epidemia de parálisis infantil no ha tenido ni tiene importancia que aconseje otras medidas de las de higiene e inspección que se vienen adoptando, pero como la totalidad de los casos se presentan en niños menores de seis años, el Ministerio de Instrucción Pública ha dado las órdenes oportunas para clausurar hasta nueva orden todas las escuelas nacionales de parvulos de Madrid y su provincia.



PRIMER ANIVERSARIO
DE LA SEÑORA
DOÑA MARIA LLAGUNO GOMEZ
(VIUDA DE GALLEGO)
(Maestra nacional jubilada)

QUE FALLECIO EN MADRID
EL DIA 27 DE OCTUBRE DE 1978

Habiendo recibido los Santos Sacramentos
y la bendición de Su Santidad

D. E. P.

El funeral que se oficie mañana día 27, a las diez, en la parroquia de San Millán, será aplicado por el eterno descanso del alma de la finada.

SUS HIJOS, NIETOS, HERMANOS POLITICOS,
SOBRINOS Y DEMAS FAMILIA,

Agradecerán la asistencia a tan piadoso acto.

Enseñar a los niños a colaborar en la limpieza de la ciudad, es un deber ineludible de todos
(Es una recomendación de EL ADELANTADO DE SEGOVIA)

PARA HOY

Primera cadena

15,53, Los espectáculos.
16,18, Despedida y cierre.
18,15, Carta de ajuste.
18,30, Apertura y presentación.
18,34, Un globo, dos globos, tres globos.
19,16, Con ocho basta.
20,10, Más vale prevenir.
21,00, Telediario.
21,34, El hombre y la tierra.
22,03, El nido de Robin.
22,32, Grandes relatos.
23,35, Últimas noticias.
23,50, Buenas noches.
23,53, Despedida y cierre.

Segunda cadena

19,30, Carta de ajuste.

Televisión y Radio

19,45, Presentación y avances.
19,47, Redacción de noche.
20,35, Polideportivo.
21,03, Cineclub.
22,41, Tribuna internacional.
23,28, Buenas noches.
23,31, Despedida y cierre.

PARA MAÑANA

Primera cadena

11,45, Carta de ajuste.
12,00, Apertura y presentación.
12,03, Programa infantil.
13,30, Tiempo libre.
13,59, El canto de un duro.
14,30, Noticias del sábado.

Segunda cadena

15,00, Don Quijote.
15,35, Primera sesión.
17,15, Aplauso.
19,00, La pantera rosa.
19,25, Astucia peligrosa.
20,30, Informe semanal.
21,30, Noticias del sábado.
22,04, Sábado cine.
00,05, Buenas noches.
00,08, Despedida y cierre.

17,59, Retransmisión deportiva.
19,30, La clave.
23,27, Buenas noches.
23,30, Despedida y cierre.

R. SEGOVIA.-MAÑANA

A las 7,00, Matinal cadena SER. A las 8,30, Cosas de Segovia. 9,00, Informativo. A las 9,03, Cosas de Segovia. A las 10,00, Informativo. A las 10,03, Su programa. A las 11,00, Mediodía cadena SER. 11,30, Su programa. 12,00, La SER informa. 12,05, Sorteo de la Lotería Nacional. 12,35, Su programa. 13,20, Deportivo. 13,30, Información local. 14,00, Bolsa agrícola. 14,05, Musical. 14,30, Informativo de las 2,30. 14,45, Información local. 15,30, Micrófono deportivo. 16,00, El gran musical del sábado. 17,00,

Los cuarenta principales. A las 20,00, Informativo de las 8. A las 20,15, The Who. 21,00, Club de tarde. A las 21,45, Información Local. 22,00, Informativo de las diez. 22,15, Los discos de mi vida. A las 23,00, Programa especial. A las 23,30, Hora "25". A las 2,00, Cierre.

LOS MEJORES COCHES DE OCASION CON GARANTIA "S"
GARANTIZADOS DE 3 A 6 MESES, PIEZAS Y MANO DE OBRA INCLUIDAS
MOSA
Paseo Conde Sepúlveda, 7
CONCESIONARIO DE **CHRYSLER ESPAÑA**

ANUNCIOS POR PALABRAS DIEZ PALABRAS, 80,00 pts. Cadz. palabra más, 8,00 pts.

ALQUILERES

NECESITO piso vacío, céntrico, teléfono 420693.

NECESITO piso en alquiler sin muebles; teléfono 411504.

AUTOMOVILES

TURISMO Citroën C 8, impecable, teléfono 421405.

FURGONETA Citroën AKS, buen precio teléfono 421405.

TURISMO Citroën Diam 6-B, garantizado, teléfono 422333.

TURISMO Citroën 2 C.V. 6, toda prueba, teléfono 422333.

BOLSA DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA

LLANCASA. Fincas rústicas en Segovia y provincia. Fernández Ladreda, 25, 1.º A. Teléfono 425358.

LLANCASA. Pisos a estrenar próximo Parador de Turismo. Amplias facilidades.

LLANCASA. Pisos céntricos, todo exterior, 6 dormitorios más servicios. Facilidades.

LLANCASA. Pisos nuevos, José Zorrilla, 2 dormitorios, plaza de garage.

LLANCASA. Pisos en Conde Sepúlveda, Ladreda, San Lorenzo y muchos más llave en mano. Facilidades.

LLANCASA. Apartamentos con jardín, Segovia, La Granja, Parque Robledo, etc.

LLANCASA. Chalets con parcela Ortigosa, La Losa y Angeles de San Rafael. Precios interesantes.

LLANCASA. Ocasión, chalet con parcela 6.000 metros cerca de Sotosalbos.

LLANCASA. Local semisótano de 500 metros, zona céntrica. Facilidades.

LLANCASA. Locales diversas zonas, los más comerciales de Segovia.

LLANCASA. Oportunidad dos parcelas urbanizadas de 2.300 metros, Angeles de San Rafael.

LLANCASA. Solares edificables en Segovia y provincia de varias dimensiones.

LLANCASA. Parcelas Madrona, La Losa, Hontoria, carreteras de Torrecaballeros, Arévalo y varias más.

LLANCASA. Compra pisos, solares, casas viejas, naves industriales, locales y fincas rústicas. Traspasos y alquileres de locales. Rapidez y absoluta reserva. Informes Llanca, Fernández Ladreda, 25, 1.º A. Teléfono 425358.

MIGUEL TOVAR
le ofrece

TOVAR. Pisos lujo, Ezequiel González 3/4 dormitorios. Amplias terrazas. Facilidades.

TOVAR. Apartamento 2 dormitorios. Plaza Alhóndiga, junto Sirenas. Entrega inmediata.

TOVAR. Casa en San Lorenzo, 4 dormitorios, calefacción, garage. Facilidades.

TOVAR. Pisos San Carlos Borromeo, 4 dormitorios. A estrenar. Facilidades.

TOVAR. Local 500 metros, céntrico, propio almacenes con oficina instalada y accesos para camiones.

TOVAR. Locales junto plaza Peñascal, de 50 a 100 metros. Facilidades.

TOVAR. Local en San Lorenzo 1.000 metros posibilidad de división desde 250 metros. Precio interesante.

TOVAR. Obrador confitería, clientela propia en Segovia, perfectamente instalado. Se alquila.

TOVAR. Piso, Escultor Marinas cuatro dormitorios, dos terrazas, muy amplio. Facilidades.

TOVAR piso calle El Sol, 5 dormitorios, 150 m.², muy económico, facilidades.

TOVAR piso Albuera. 3 dormitorios. Perfecto estado exterior. Facilidades.

MIGUEL TOVAR. Los mejores compradores si quiere vender, los mejores vendedores si quiere comprar, compruébelo. Ezequiel González, 25; Teléfono 414881.

hasta aqui las ofertas de MIGUEL TOVAR

APIMOSA, Agencia de la Propiedad Inmobiliaria. Compra-venta de toda clase de fincas rústicas y urbanas, pisos, solares, naves industriales, traspasos. Ladreda, 10, 4.º, teléfono 413795.

ENSEÑANZA

PARA idiomas, Eurolenguas, inglés, francés. Ladreda, 18.

MATEMATICAS, BUP y COU. Teléfono 425171.

CLASES de inglés por nativo todos los niveles. 427537.

SE dan clases de EGB y BUP. Teléfono 420667.

GANADOS

VENDO sementales Charolais puros en El Espinar. Teléfono 181337 y Madrid Telf. 2343280.

SE venden 90 ovejas de vida Lorenzo Sanz Sanz. Prádena.

PERDIDAS

HAN desaparecido del término de Zarzuela del Pinar dos perros, uno setter y otro cruzado. Antonio Gómez; teléfono 27 de Zarzuela del Pinar.

TRABAJO

SE necesitan camareros o ayudantes. Informes: Restaurante Duque. (Referencia 12.267).

SE necesita chica fija o asistenta. teléfono 414408.

DISTRIBUIDORES y representante precisamos para Segovia y provincia, introducidos chapa pintura automóviles. Para venta masillas relleo. Marsor. Apartado 100. San Vicente (Alicante).

SEÑORA, señorita, ¿Necesita dinero extra en su hogar? Hágase distribuidora de los famosos productos de belleza AVON. Escriba al Apartado 14.785 de Madrid, o llame al teléfono 422100, ext. 51 de Segovia.

40.000 mensuales. Ofrecemos 25 trabajos caseros. Escribanos. Apartado 1.339. Vigo.

AVISO A LOS ANUNCIANTES

No se admitirán anuncios de ofertas o demandas de trabajo que no vengan visados por la Oficina de Empleo del SEAF-PPO, del Ministerio de Trabajo (Calle Gobernador Fdez. Jiménez, 20), excepto para las empleadas de hogar, cuyo requisito no es indispensable.

VARIOS

NOVIOS, su viaje a Mallorca Canarias Sierramar, Patiño. Ladreda, 11, 411447, 411996.

PORTES Segovia-Madrid. Razón Bar Correos.

AGRASE, trabajos agrícolas mecanizados, subsolado, despedregado Vertedera Onda gradas pesadas, tractor máxima potencia, tratamientos Land Rover. Información teléfono 415032.

ELECTRICIDAD Radio Ruin Aparatos iluminación, electrodomésticos. Juan Bravo, 23.

VENTAS

RODAMIENTOS Terber; agricultura, industria. Travesía José Antonio, 15. Teléfono 426861.

PISTAS de tenis, piscinas. Teléfono 422097.

POLLITAS cuatro meses marca SHAVER, Razón, Tif. 422266

¡ATENCIÓN novios! En Muebles Hernando encontraréis el mayor surtido para elegir con acierto; obtendréis mejores precios y la garantía de Muebles Hernando. También tenemos en Muebles Hernando sus muebles de cocina y electrodomésticos. Abierto incluso sábados por la tarde.

VENDO parcelas, carretera whisky, junto a la de La Granja. Teléfono 414745.

SE vende Derbi-Diablo, en muy buen estado Teléfono 426141.

VENDO piso en Juan Bravo, 16. Razón: Juan Bravo, 27, 2.º, Segovia (de 12 a 3 tarde).

PISO amplio, calefacción, agua caliente central, plaza garage. Teléfono 425405.

VENDO Land-Rover grande, seminuevo; teléfono 421973. Segovia.

VENDO casa próximo azoguejo. Informes teléfono 420619.

VENDO camión Ebro, Jacinto Tejedor, Pinarejos. Telf. 4.

VENDO máquina combinada de carpintería y almacén de 350 m.² con todos servicios. Teléfono 49. Mozoncillo.

AGROMILK; maternizada terneros. Piedras minerales. Correctores. Productos de ganadería. Equipos ordeño Alfa-Laval. E. Casado, Pl. Leones Castilla, 9; Fdez. Ladreda, 12, 1.º; teléfono 420745.

ARRANCADORES hiferadores de remolacha de 3 a 6 líneas. Peladoras de 3 a 6 líneas. Recolectores - Cargadores "M A-TROT". Cultivadores de discos dirigidos. Hijos de F. Velasco. Rábano, teléfono, 893011 (Valadolid).

PARA ANUNCIARSE EN ESTA SECCION LLAME A LOS TELEFONOS
414696
414697
414698
de El Adelantado

ARAGON, POR SU AUTONOMIA

Madrid, 26.—Casi el cincuenta por ciento de los municipios aragoneses han solicitado, hasta ahora, la iniciación del proceso autonómico por vía del artículo 151 de la Constitución.

Según datos llegados a la Diputación General de Aragón, son 357 los ayuntamientos que se han manifestado a favor de la autonomía, desglosados así: 209 de la provincia de Zaragoza, 130 de Huesca y 18 de Teruel.

LEIZAOLA:

Con la aprobación del Estatuto nace una nueva época

Y la esperanza de pacificación del país

Bayona (Francia), 26.—La aprobación de la autonomía por referéndum en las provincias Guipúzcoa, Alava y Vizcaya fue saludada como «el nacimiento de una nueva época» por el presidente del Gobierno vasco en el exilio, Jesús María de Leizaola.

En declaraciones hoy a la agencia «Efe» el «lendakari» añadió que tiene la esperanza de que este voto

conduzca a la pacificación del país.

Ha habido en la consulta plebiscitaria «suficiente participación teniendo en cuenta los porcentajes normales de las elecciones en Francia», dijo Leizaola, que lleva 43 años de exilio aquí y se dispone a volver inmediatamente al País Vasco español.

Cuando se le recuerda la posición contraria a este Estatuto de Autonomía defendida por la coalición separatista «Herri Batasuna» le tiende la mano al responder: «La creo susceptible de grandes variaciones».

Pero también hace constar que «a los ojos de la mayoría del País Vasco, los que rechazan este Estatuto de Autonomía no han demostrado tener idea de un rumbo seguro».

«No se puede ir cambiando el camino continuamente», dice el anciano hombre político, que cuenta 83 años.

Para Leizaola, que ha hecho un sinfín de declaraciones a la prensa estos días desde Bayona y París, el Estatuto aprobado por el Parlamento español y por el pueblo vasco es algo dinámico.

Le parece el texto de este Estatuto satisfactorio y vi-

ta y también un logro del pueblo vasco.—Efe.

PANTALONES



JUAN BRAVO, 34

NOTAS BREVES

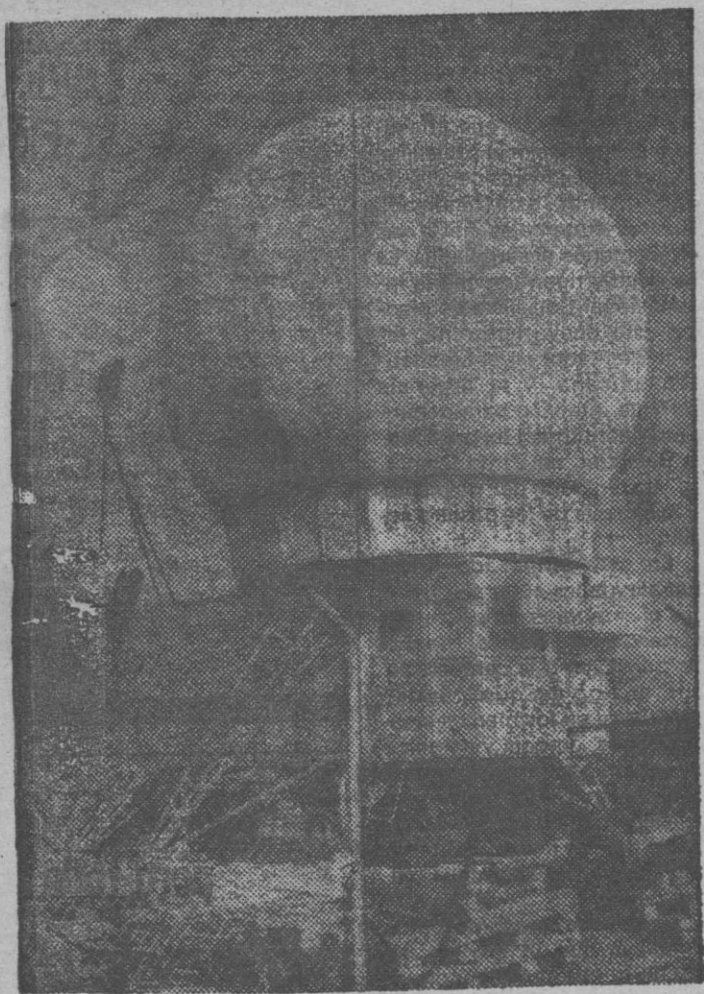
LA LUCHA CONTRA EL PARO y el fomento del empleo serán los dos temas centrales que enmarquen la estrategia reivindicativa de CC.OO., que se perfilará en las jornadas de acción sindical que se han iniciado esta mañana y que se prolongarán durante el fin de semana, en Madrid.

UNA NUEVA VERSION del Nuevo Testamento en gallego será publicada próximamente, ha sabido Efe en fuentes cercanas al equipo traductor.

UN TERREMOTO de casi igual intensidad al de Agadir se registró en la zona de Murcia-Alicante; sin embargo, no ha producido víctimas ni daños serios, según los últimos datos recibidos por el Instituto Geográfico Nacional.

SE ESTA CELEBRANDO en Alicante el I Simposio Europeo de Caza, al que acuden especialistas en la materia de toda España. Rafael de la Torre, director de la Escuela de Caza de la Federación Española, ha manifestado que dicha Federación propuso a Alicante para este simposio «porque ésta es una de las provincias con mayor afición a la caza».

LA VICTORIA DEL «SI» en los escrutinios de ayer jueves relativos a las autonomías vasca y catalana fue amplia, opinó la Radio Nacional Francesa en sus primeras emisiones de esta mañana.



En las proximidades de la Base Aérea de Villanubla (Valladolid), científicos y técnicos soviéticos trabajan en la instalación de un equipo de radar meteorológico que será utilizado en el proyecto de intensificación de las precipitaciones en la Cuenca del Duero, incluido en un programa de la Organización Meteorológica Mundial. El radar se levanta al borde de la carretera de León y atrae la atención y la curiosidad de los automovilistas que transitan por la zona.

EL TIEMPO

Mañana, sábado, habrá chubascos de origen tormentoso en Galicia, Cantábrico, alto Ebro, Pirineos, Cataluña, Baleares y Sistemas Central e Ibérico. En las demás regiones de la península y Canarias el cielo estará nuboso, con chubascos dispersos. Las precipitaciones serán de nieve por encima de los 1.500 metros de altitud.

Descenso de las temperaturas.

BILBAO

Suspendido «sine die» el juicio contra las acusadas de aborto

Bilbao, 26.—Ha quedado suspendido «sine die» el juicio contra las once mujeres de Bilbao, acusadas de delito de aborto, por incomparecencia de dos de ellas.

Mientras el juicio se iniciaba a puerta cerrada, más de dos mil personas permanecían frente al Palacio de Justicia de la capital vizcaína, gritando consignas en favor de la amnistía para las encausadas y del derecho al aborto.

A la sala han entrado varias docenas de abogados en calidad de observadores, que a mediodía debatían la posibilidad de permanecer encerrados en protesta por la decisión del juez.—Efe.

Un minuto de poesía

DESPEDIDA

Tarde de septiembre.
Brillantes destellos,
a las verdes hojas,
arrancaba el sol poniente.
Tarde hermosa,
y tú junto a mí,
realzando la belleza del ambiente,
perfumando la angustia
que en las postreras horas
apoderándose iba de mi mente.
Tarde hermosa, sí,
pero turbia y desalentadora.
Los sentidos no, el corazón
era quien trémulo y desgarrado
se encogía
por la inminencia de la separación.
Seis meses son seis meses;
tú a un lado, al otro yo,
el mar por medio, la milicia,
el áspero dolor de una estación
cuando ves a esa persona tan querida
desvanecerse ligera, la emoción
jamás sentida,
de mi voz,
que no es ya tal, parecía
un gorgoteo, un hueco son.
Tú decías:
«¿Ni siquiera un beso?» Y yo: «No».
Mas no era yo quien respondía.

E. CH.